+INFO> WWW.KMON.INFO

KMON.info KL6

KMON KULTUR MAGAZINE | EL MAGAZINE DE LOS ESCENARIOS

LIVE ONLINE

ANITA MARAVILLAS & PORTAL 71

KOTONDARRAK

38. ARTE ESZENIKO JARDUNALDIAK

GETXO

JORNADAS DE ARTES ESCENICAS

URRIA OCTUBRE MUXIKEBARRI 9 - 25

09 ostirala // viernes
SHARING HOME
Cía Denis Santacana
20.00 Aretoa / Sala: Ereaga

10 larunbata // sábado
INDARTSUAK
Circo Chosco (Testu barik)
13.00 Aretoa / Sala: Arrigunaga
COTTONDARRAK
Anita Maravillas - *EUS*
18.00 Aretoa / Sala: Ereaga

11 igandea // domingo
ESKU HARRIAK: OTEIZAREN (H)ARIA
Mus Mus laborategia -EUS
13.00 Aretoa / Sala: Arrigunaga
JULIETAS ROMEO CIRCO
Markeliñe (Testu barik)
19.00 Aretoa / Sala: Ereaga

12 astelehena // lunes
NATURA GARA
Kiki, Koko eta Moko - EUS
13.00 Aretoa / Sala: Arrigunaga
DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLÍN
Baleuko - CAST
19.00 Aretoa / Sala: Ereaga

16 ostirala // viernes
KUTXIDAZU BIDEA, IXABEL
Demodé Quartet - EUS
20.00 Aretoa / Sala: Ereaga

17 larunbata // sábado
LLOVIENDO RANAS
Ados Teatroa - CAST
20.00 Aretoa / Sala: Ereaga

18 igandea// domingo
ENIGMA PESSOA
Come y Calla - CAST
19.00 Aretoa / Sala: Ereaga

23 ostirala // viernes
AROUND DE WORLD
Brodas Bros
20.00 Aretoa / Sala: Ereaga

24 larunbata // sábado
ESCUELAS DE DANZA DE GETXO
13.00 Aretoa / Sala: Ereaga
PINOCCHIO
Teatro Gorakada - EUS
18.00 Aretoa / Sala: Arrigunaga

25 igandea // domingo
TONBOLA
Hika - EUS
13.00 Aretoa / Sala: Ereaga
ELEKTRIKAL FLOWER
ElektrART - Dantzaz
19.00 Aretoa / Sala: Arrigunaga

Antolatzaileak /Organizadores
Getxo bizi ezazu
Getxo Kultur Etxea bizi ezazu

Babesleak /Patrocinadores
Bizkaia foru aldundia diputación foral
Eusko Jaurlaritza Gobierno Vasco

TEL.: 944660123
kulturetxea@getxo.eus
www.getxo.eus

SARRERA SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

Algorta Kultur Etxea
Villamonte, A8
944 914 080

Romo Kultur Etxea
Santa Eugenia, 1
944 660 022

Sarreren salmenta: Venta de entradas:
www.kutxabank.es
Orotarako kutxazainak Cajeros multiservicio

ERAKUNDE PARTE-HARTZAILEAK
ORGANISMOS PARTICIPANTES:

BILBAO	25 Centros Cívicos
ABADIÑO	Errota Kultur Etxea
AMOREBIETA	Ametx - Zornotza Aretoa
ARRASATE	Amaia Kultur Etxea
ARRIGORRIAGA	Lonbo Aretoa
BARAKALDO	Teatro Barakaldo
BASAURI	Social Antzokia
BERRIZ	Kultur Etxea
DURANGO	Kultura, Turismo...
ERMUA	Ermua Antzokia
GALDAKAO	Torrezabal Antzokia
GERNIKA	Lizeo Antzokia
GETXO	Aula de Cultura de Getxo
IGORRE	Igorre Aretoa
IURRETA	Ibarretxe Kultur Etxea
LEIOA	Kultur Leioa
LEZO	Gezala Auditorium
MARKINA	Uhagon Kulturgunea
MUNGIA	Olalde Aretoa
MUSKIZ	Meatzari Aretoa
SANTURTZI	Serantes Aretoa

Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

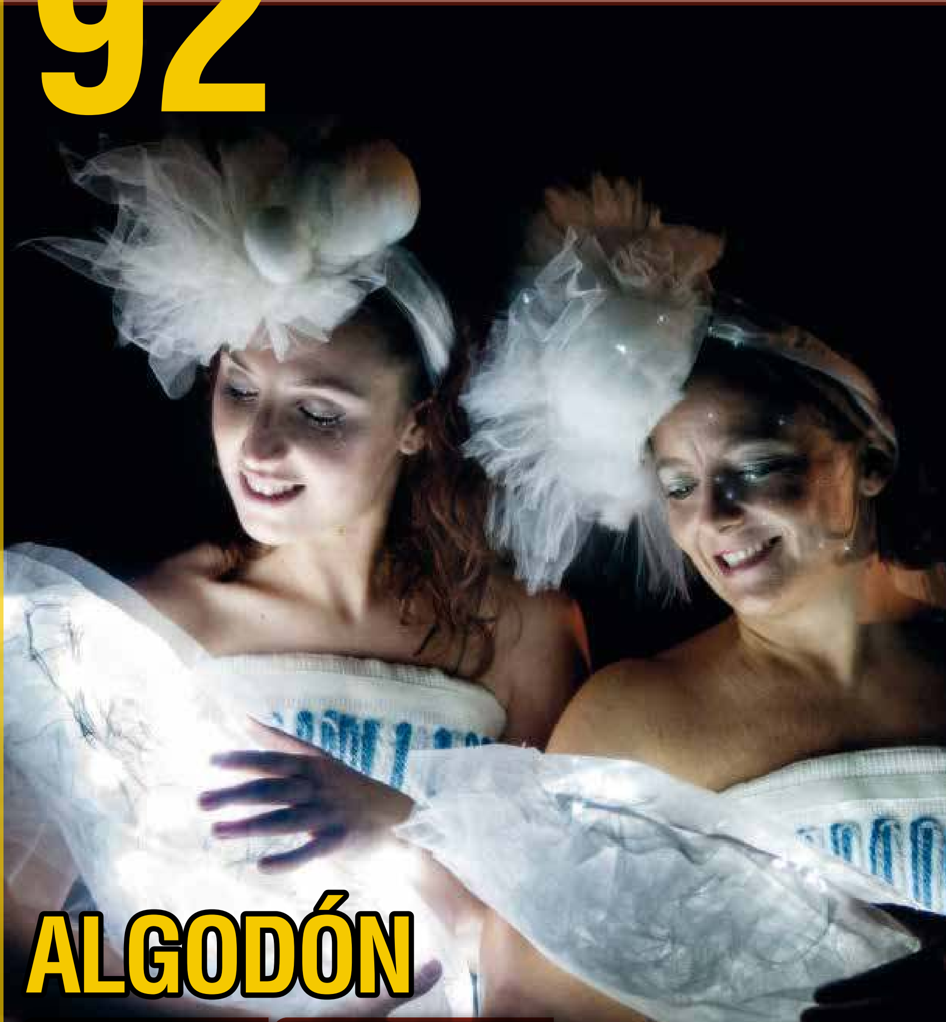
Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Eusko Jaurlaritza
Gobierno Vasco

Artium
Azkuna Zentroa
Azkue Fundazioa
Kursaal
Bilbao Ekintza
Guggenheim Bilbao Museoa
Koldo Mitxelena Kulturunea
Sala Bbk
Teatro Arriaga Antzokia
Euskotren
Fnac Bilbao / Fnac Donostia

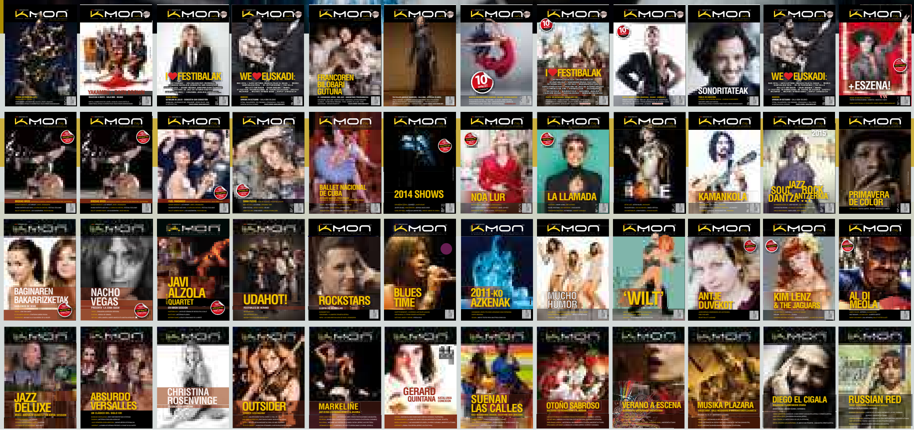
92

ZENBAKI HONETAKO IRUDIA
LA IMAGEN DEL MES



ALGODÓN

LEIOA	ANTZERKIA - TEATRO		
IGANDEA	15	DOMINGO	AZAROA - NOVIEMBRE
KULTUR LEIOA	12.00 - 17:00		



publizitatea | publicidad: publi@kmon.info Tel. 944 66 90 83 | Tel. 656 72 56 31
kmon@kmon.info editorea | editor: Kmon lege gordailua | depósito legal: SS-1292/07

KMON STAFF: Beatriz Majuelo, Dairi Brown, Xabier Argüello, Igor Cubillo, Julen Uribe, Lucas Santos, Jonan Hernández, Josean Hernandez.

UTE LEMPER

RENDEZVOUS WITH MARLENE

MARLENE DIETRICH ETENGABEKO INSPIRAZIOTZAT HARTUTA, UTE LEMPERREK BIEN ARTEKO ELKARRIZKETA TELEFONIKOAREN INGURUKO IKUSKIZUNA ANTOLATU DU. KANTARI ALEMANIARRAK SOLASKIDEAREN BIZITZA ETA LANA ERREPASATZEN DITU, BERLINGO KABARETETIK ZINEMARAINO ETA BURT BACHARACHEKIN EGINDAKO LANERAINO.

MARLENE DIETRICH ES INSPIRACIÓN PERMANENTE PARA UTE LEMPER, QUIEN ARMA UN ESPECTÁCULO ALREDEDOR DE UNA CONVERSACIÓN TELEFÓNICA ENTRE AMBAS. LA CANTANTE ALEMANA REPASA LA VIDA Y OBRA DE SU INTERLOCUTORA, DESDE EL CABARET BERLINÉS A SU CARRERA CINEMATOGRÁFICA Y EL TRABAJO CON BURT BACHARACH. IGOR CUBILLO

ALGORTA - GETXO			MUSIKA - MÚSICA	
LARUNBATA	7	SÁBADO	20.00	AZAROA - NOVIEMBRE
MUXIKEBARRI ZENTROA -				25,00 €

JAIME URRUTIA

LO QUE NO ESTÁ ESCRITO

JAIME URRUTIA FUNTSEZKO PIEZA DA GAZTELANIAZKO POP ROCKAREN PUZZLEAN, ETA GABINETE CALIGARI TALDEKO BURU BEZALA ONDU ZUEN BERE OSPEA. ORAIN, OHIKO SEGURTASUNAZ ETA AHOTS BEREIZGARRIAZ DAKARKIGU BAKARKA GRABATU DUEN ‘LO QUE NO ESTÁ ESCRITO’ ALBUMA, GITARRA, TEKLATUAK ETA PERKUSIOA LAGUN.

JAIME URRUTIA, PIEZA ESENCIAL DEL PUZZLE DEL POP ROCK EN CASTELLANO, FORJÓ SU LEYENDA AL FRENTE DE GABINETE CALIGARI. AHORA PRESENTA, CON SU APLOMO HABITUAL, SU VOZ INCONFUNDIBLE Y EL ACOMPAÑAMIENTO DE GUITARRA, TECLADOS Y PERCUSIÓN, UN ÁLBUM EN SOLITARIO TITULADO ‘LO QUE NO ESTÁ ESCRITO’. IGOR CUBILLO

LEIOA			MUSIKA - MÚSICA	
OSTIRALA	23	VIERNES	20.30	URRIA - OCTUBRE
KULTUR LEIOA			Leioa	

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
Kultura eta Kirola
Cultura y Deporte

kultur LEIOA
www.kulturleioa.com

AZAROAK 1 NOVIEMBRE
Auditorium // 18:00 // 12 €

OTRO QUIJOTE +?
Nacho Vilar Producciones (Murcia)

AZAROAK 6 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 12 €

GREENPISS, UN DESMADRE ECO-ILÓGICO
Yllana (Madrid)

AZAROAK 13 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 12 €

ZALDI URDINA
Artedrama - Axut! - Dejabu (Euskadi)

AZAROAK 14 NOVIEMBRE
Auditorium // 12:00, 17:00 // 5 €

NOMADAK
Teatro Paraíso Antzerkia (Euskadi)

AZAROAK 15 NOVIEMBRE
Auditorium // 12:00, 17:00 // 5 €

ALGODÓN
Escena Miriñaque (Cantabria)

AZAROAK 20 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 14 €

LIMONES EN INVIERNO
Izaro (Euskadi)

AZAROAK 27 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 10 €

BIZ HITZA
Aukeran Dantza Taldea (Euskadi)

© David Herranz

AZAROAK 28 NOVIEMBRE
Auditorium // 20:30 // 12 €

XABI SOLANO
(Euskadi)

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
Kultura eta Kirola
Cultura y Deporte

kultur LEIOA
www.kulturleioa.com

LEKU MUGATUA AFORO LIMITADO

JUANA

AITANA SÁNCHEZ GIJÓN
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO VITORIA-GASTEIZ

CHEVI MURADAY (MADRIL, 1969) DANTZARI ETA KOREOGRAFOAK ZUZENDU DU AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN PROTAGONISTA DUEN JOANA EROAREN HISTORIAREN EGOKITZAPEN HAU. JUAN CARLOS RUBIOREN DRAMATURGIA BIKAINAK DAGOKION GIROA EMATEN DIO AMETSEN ALDE BORROKATU ZIREN EMAKUMEAK IRUDIKATZEN DITUEN ANTZEZLAN HONI.

EL BAILARÍN Y COREÓGRAFO CHEVI MURADAY (MADRID, 1969) DIRIGE ESTA REVISIÓN DE LA HISTORIA DE JUANA LA LOCA, CON AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN COMO PROTAGONISTA. LA EXCELENTE DRAMATURGIA DE JUAN CARLOS RUBIO ENVUELVE UNA OBRA QUE ENCARNA EL CORAJE DE MUJERES FUERTES QUE LUCHARON POR SUS SUEÑOS. JONAN HERNÁNDEZ

VITORIA-GASTEIZ			ANTZERKIA - TEATRO	
OSTIRALA	27	VIERNES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
TEATRO PRINCIPAL				5,00-22,00 €

45 Vitoria-Gasteizko Nazioarteko Antzerki Jaialdia
Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz

ALGORTA - GETXO			ANTZERKIA - TEATRO	
LARUNBATA	24	SÁBADO	18.00	URRIA - OCTUBRE
MUXIKEBARRI ZENTROA -				6,00 €

PINOCCHIO

GORAKADA

KLASIKO UNIBERTSALAK ANTZERKI FAMILIARRAREN LENGOIARA EGOKITZEKO MAISUTASUNA ERAKUTSI ZUEN GORAKADAK 'ULISESEN BIDAIA' ETA 'MOBY DICK' LANEKIN. BESTE HORRENBESTE EGIN DU 'PINOCCHIO'-REKIN, COLLODIK SORTUTAKO ZUREZKO PANPINAREN ABENTURAK MOLDATUZ FAMILIA OSOARENTZAT EGOKIA DEN IKUSKIZUNEAN.

GORAKADA MOSTRÓ CON 'EL VIAJE DE ULISES' Y 'MOBY DICK' SU MAESTRÍA A LA HORA DE ADAPTAR GRANDES CLÁSICOS UNIVERSALES AL LENGUAJE DEL TEATRO FAMILIAR. EN 'PINOCCHIO', HACE LO PROPIO CON LAS AVENTURAS DE MUÑECO DE MADERA CREADO POR CARLO COLLODI, EN UNA OBRA IDEAL PARA TODA LA FAMILIA. KMON

VITORIA-GASTEIZ			ANTZERKIA - TEATRO	
IGANDEA	25	DOMINGO	18.00	URRIA - OCTUBRE
TEATRO PRINCIPAL				6,00 €

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN			ANTZERKIA - TEATRO	
LARUNBATA	31	SÁBADO	18.00	URRIA - OCTUBRE
LARRATXO K.E.				€

AMA KURAIA
MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

ANTZERKIA • TEATRO

**Arriaga Antzokiaren produkzio berria ·
Nueva producción Teatro Arriaga**

Zuzendaritza eta moldaketa ·
Dirección y adaptación
María Goiricelaya

Euskararako egokitzapena eta zuzendari laguntzailea· Adaptación al euskera y ayudante de dirección
Kepa Errasti

Espazio eszenikoa ·
Espacio escénico
José Luis Raymond (AAPEE)

Interpretatzaileak ·
Intérpretes
Itziar Lazkano
Ione Irazabal
Ane Pikaza
Eneko Sagardoy
Mikel Losada
Miren Gaztañaga
ñaki Urrutia
Gabriel Ocina
Alfonso Díez
Idoia Merodio
Aitor Borobia
Adrián García de los Ojos
Mikel Martínez

Parte hartze berezia ·
Participación especial
Bilboko Koral Elkarteko Euskeria Korua · Coro Euskeria de la Sociedad Coral de Bilbao

Koruaren zuzendaria ·
Director coro
Urko Sangroniz

Jantzien diseinua ·
Diseño de vestuario
Betitxe Saitua

Mugimendu eszenikoa ·
Movimiento escénico
Eva Guerrero

Musika · Música
Zabala

Musika- eta ahots-moldaketak ·
Arreglos musicales y vocales
Carlos Imaz

Soinu-espazioa ·
Espacio sonoro
Ibon Aguirre

Argiztapenaren diseinua ·
Diseño de iluminación
David Alkorta

Bisualak · Visuales
Estudio Gheada

Karakterizazioa ·
Caracterización
Ana Vega
Iratxe Artaza

Ekoizpenari laguntzea ·
Asistencia a la producción
Jemima Cano

Banaketa eta ekoizpena biran ·
Distribución y producción en gira
Portal 71

URRIAK 22-24 OCTUBRE
(Eusk)

URRIAK 29-31 OCTUBRE
AZAROAK 1 NOVIEMBRE
(Cast)

www.teatroarriaga.eus

Babesleak · Patrocinadores

Bilbao · EL CORREO · Deia · Bizkaia foru aldundia diputación foral · bbk · SER · FCC · inaem · mondragon Lingua

TEATRO
ARRIAGA
ANTZOKIA

© BEGO GUERRERO

AMA KURAIA MADRE CORAJE

BERTOLT BRECHT

ARRIAGA ANTZOKIAK EKOIZTU DU BERTOLT BRECHTEN FUNTSEZKO PIEZATZAT JOTZEN DEN 'AMA KURAIA' OBRAREN EGOKITZAPEN HAU, EUSKARAZ ETA GAZTELANIAZ. MARÍA GOIRICELAYAK ZUZENDU DU, 30 URTEKO GERRAN ALDE BATEKIN ZEIN BESTEAREKIN SALEROSKETAN ZIHARDUEN ANNA LIERNING IZENEKO AMARI BURUZKO ISTORIO HAU.

EL TEATRO ARRIAGA PRODUCE ESTA ACTUALIZACIÓN DE 'MADRE CORAJE', PIEZA FUNDAMENTAL EN LA OBRA DE BERTOLT BRECHT, CON FUNCIONES EN EUSKERA Y CASTELLANO. MARÍA GOIRICELAYA DIRIGE LA HISTORIA PROTAGONIZADA POR ANNA LIERNING, UNA MADRE QUE COMERCIA CON AMBOS BANDOS EN LA GUERRA DE LOS 30 AÑOS. KMON

BILBAO	ANTZERKIA - TEATRO		
URRIA 22 - URRIA 24	22 OCTUBRE - 24 OCTUBRE		
TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA		Abando	10,00-21,00 €

VITORIA-GASTEIZ	ANTZERKIA - TEATRO			
ASTEAZKENA	28	MIÉRCOLES	20.30	URRIA - OCTUBRE
TEATRO PRINCIPAL				6,50-13,00 €

LOSER, OSA&MUJIKA

JAIOTZ OSA KOREOGRAFOA ETA XABIER MUJIKA DISEINATZAILEA DIRA OSA+MUJIKA KONPAINIAREN MUINA. ANTZERKI ETA DANTZA GARAIKIDEAREN LENGOAIAZ BALIATZEN DIRA IKUS-ENTZUNEZKO PISU HANDIA DUTEN ISTORIOAK KONTATZEKO. 'LOSER' IZENEKO LANEAN, ITXAROPENAREN ETA PORROTAREN ARTEKO KONTRASTEA ISLATU DUTE.

LA COMPAÑÍA OSA+MUJIKA NACE DEL ENCUENTRO ENTRE EL COREÓGRAFO JAIOTZ OSA Y EL DISEÑADOR XABIER MUJIKA. JUNTOS UTILIZAN EL LENGUAJE DEL TEATRO Y LA DANZA CONTEMPORÁNEA PARA NARRAR HISTORIAS CON FUERTE PESO AUDIOVISUAL. EN 'LOSER', RECREAN LA SENSACIÓN DE FRACASO ANTE LAS EXPECTATIVAS. KMON

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	ARTE ESZENIKOAK - ARTES			
LARUNBATA	31	SÁBADO	20.00	URRIA - OCTUBRE
GAZTESZENA (EGIA K.E.)				

2010 ⟶ 2020

HAMAR ♥ URTE!

SALA bbk 10 HAMAR URTE

26/09/20
ENE KANTAK
12:00h

26/09/20
LOS PUNSETES
21:00h
NØGEN
20:00h

02/10/20
ANA GUERRA
21:00h
LORELEI GREEN
20:00h

03/10/20
EL COLUMPIO ASESINO
21:00h
HAKIMA FLISSI
20:00h

10/10/20
DON PATRICIO
21:00h
XSAKARA
20:00h

16/10/20
LOS SECRETOS
21:00h
BRINGAS
20:00h

23/10/20
NACHO VEGAS
21:00h
AIRU
20:00h

14/11/20
SIDONIE
21:00h
GARBAYO
20:00h

27/11/20
ZETAK
21:00h
SKAKEITAN
20:00h

28/11/20
BALOREAK
18:00h

SARRERA / ENTRADA: 10€

BBK SALA

SARRERAK SALGAI / A LA VENTA EN ⟫ SALABBK.BBK.EUS

ATEEN IREKIERA / APERTURA PUERTAS: 19:30 EAN

ENE KANTAK: ATEEN IREKIERA / APERTURA PUERTAS: 11:30 EAN

BALOREAK: ATEEN IREKIERA / APERTURA PUERTAS: 17:30 EAN

#HAMARURTEBBKSALA

EMISIOA LIVE STREAMING BIDEZ / EMISIÓN EN LIVE STREAMING:
salabbk.bbk.eus eta www.eitb.eus/eu/gaztea/

ANTOLATZAILEA: bbk

KOLABORATZAILEA: gaztea

NACHO VEGAS

ORO, SALITRE Y CARBÓN

NACHO VEGAS MENDERAKAITZA THE DOORSEN WHISKY TABERNAN BIZI DELA DIRUDI, ROCKAREN KLIXEETATIK AT, MANTA RAY UTZI ZUENETIK. AZKEN DISKOETAN VIOLETA PARRAK ARGITU DU, ETA LATINOAMERIKAKO ZEIN ASTURIASKO FOLKLOREAREN FRUITUAK BILDUZ, CUMBIAREKIN ERE AUSARTU DA, “PUNK BERRI BAT” OSATUZ.

EL DÍSCOLO NACHO VEGAS PARECE VIVIR EN EL WHISKY BAR DE LOS DOORS, SALTÁNDOSE CLICHÉS DEL ROCK, DESDE QUE ABANDONÓ MANTA RAY. EN SUS ÚLTIMOS DISCOS LE ALUMBRA VIOLETA PARRA, RECOGE FRUTOS DEL FOLCLOR LATINOAMERICANO Y ASTURIANO, Y SE ATREVE INCLUSO CON LA CUMBIA, “UN NUEVO PUNK”. IGOR CUBILLO

BILBAO		MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	23	VIERNES	20.00	URRIA - OCTUBRE
SALA BBK		Abando/		10,00 €

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN		MUSIKA - MÚSICA		
IGANDEA	25	DOMINGO	20.00	URRIA - OCTUBRE
VICTORIA EUGENIA				

BILBAO		MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	16	VIERNES	20.30	URRIA - OCTUBRE
PALACIO EUSKALDUNA		San Mamés		

EIBAR		MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	6	VIERNES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
COLISEO EIBAR - TEATRO-				10,50-15,00 €

IZARO

LIMONES EN INVIERNO

IZARO KANTARIA SUSTATZEN ARI DA ‘LIMONES EN INVIERNO’, BERAK ARGITARATUTAKO HIRUGARREN DISKO ERAKARGARRIA, POPAREN ARGITASUN ETA NATURALTASUNAREN ERAKUSGARRI, ARTISTA BIZKAITARRAK EUSKARAZ ETA GAZTELANIAZ LANDUTAKOA, DOINU FOLKLORIKOEI GARAIKIDETASUNAREN BERNIZA EMATEKO. UNE GOZOAN DAGO.

LA CANTANTE IZARO EDITA Y PROMOCIONA ‘LIMONES EN INVIERNO’, SU ATRACTIVO TERCER DISCO, UN MUESTRARIO DE NITIDEZ Y NATURALIDAD POP DONDE LA ARTISTA VIZCAÍNA RECURRE INDISTINTAMENTE A EUSKERA Y CASTELLANO PARA APORTAR BARNIZ DE CONTEMPORANEIDAD A LOS SONES FOLCLÓRICOS. VIVE UN MOMENTO DULCE. IGOR CUBILLO

LEIOA		MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	20	VIERNES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
KULTUR LEIOA		Leioa		

MUNGIA		MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	27	VIERNES	19.30	AZAROA - NOVIEMBRE
OLALDE ARETOA				15,00 €

Sílvia Pérez Cruz

Farsa (Género imposible)

Azaroa **18 - 20** Noviembre
Victoria Eugenia

Diseinua: www.tga.eus

Urria **25** Octubre
Nacho Vegas
Oro, salitre y carbón
Victoria Eugenia

Azaroa **14** Noviembre
Jauría
Kamikaze Teatro
Victoria Eugenia

Azaroa **29** Noviembre
Hnuy Illa
Kukai Dantza
Victoria Eugenia

ESTREINALDIA
ESTRENO

SARRERAK
ENTRADAS

DONOSTIAKULTURA.EUS/SARRERAK

Victoria Eugenia Antzokia:
943 48 18 18
Antzoki Zaharra T. Principal:
943 48 19 70

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

donostia
kultura

IT'S A WRAP

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO VITORIA-GASTEIZ

STANLEY KUBRICKEN UNIBERTSOA AGERI ZAIGU LA INTRUSA DANTZA-KONPAINIA SARITU ETA BERRITZAILEAREN MUNTAIA HARRIGARRI HONETAN. HAREN FILMETAKO SEI PERTSONAIARI JAKINARAZI DIOTE BEREN SORTZAILEA HIL DELA. UNE HORRETAN, LASTERKETA ZOROAN MURGILDUKO DIRA BEREN NORTASUNA ETA PATUA DEFENDATZEKO.

EL UNIVERSO DE STANLEY KUBRICK PLANEA SOBRE ESTE IMPACTANTE MONTAJE DE LA INTRUSA, PREMIADA E INNOVADORA COMPAÑÍA DE DANZA. SEIS PERSONAJES DE SUS PELÍCULAS RECIBEN LA NOTICIA DE LA MUERTE DE SU CREADOR. EN ESE MOMENTO INICIAN UNA CARRERA POR DEFENDER SU INDENTIDAD Y SU PROPIO DESTINO. KMON

VITORIA-GASTEIZ		ANTZERKIA - <		
ASTEAZKENA	4	MIÉRCOLES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
TEATRO PRINCIPAL				5,00-16,00 €

45 Vitoria-Gasteizko Nazioarteko Antzerki Jaialdia
Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz

ELORRIO		ANTZERKIA - TEATRO		
OSTIRALA	16	VIERNES	20.30	URRIA - OCTUBRE
ARRIOLA ANTZOKIA -				12,00 €

ARRIGORRIAGA		ANTZERKIA - TEATRO		
OSTEGUNA	29	JUEVES	20.00	URRIA - OCTUBRE
LONBO ARETOA				

YO, LA PEOR DEL MUNDO

VAIVÉN TEATRO

YO, LA PEOR DEL MUNDO (VAIVÉN) IKUSKIZUNAK MUSIKA FORMATUKO BEGIRADA GARAIKIDEA BOTA DIO, ESPAINIAKO URREZKO MENDEKO LITERATURAREN ERAKUSLE ETA EMAKUMEEN EMANTZIPAZIOAREN AITZINDARITZAT JOTZEN DEN SOR JUANA INÉS DE LA CRUZEN LANARI. IÑAKI SALVADOR PIANISTAREN JATORRIZKO MUSIKAREKIN.

'YO, LA PEOR DEL MUNDO' (VAIVÉN) LANZA UNA MIRADA CONTEMPORÁNEA EN FORMATO MUSICAL A SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ, PRESENTANDO A ESTA EXPONENTE DE LA LITERATURA DEL SIGLO DE ORO ESPAÑOL COMO PRECURSORA DE LA EMANCIPACIÓN FEMENINA. CON MÚSICA ORIGINAL DEL PIANISTA IÑAKI SALVADOR. KMON

LEIOA		ANTZERKIA - TEATRO		
OSTIRALA	30	VIERNES	20.30	URRIA - OCTUBRE
KULTUR LEIOA		Leioa		

AMOREBIETA-ETXANO		ANTZERKIA - TEATRO		
OSTIRALA	27	VIERNES	20.15	AZAROA - NOVIEMBRE
ZORNOTZA ARETOA				

GUGGENHEIM BILBAO

LEE KRASNER

Borroka I *Combate* (*Combat*), 1965 Olio-pintura mihise gainean I Óleo sobre lienzo. National Gallery of Victoria, Melbourne, Felton Bequest, 1992 (IC1-1992)

KOLORE BIZIA COLOR VIVO 18.09 - 10.01

Seguros Bilbao

BAD 2020

BILBAO ANTZERKI DANTZA

BAD-BILBAO ANTZERKIA DANTZA JAIALDIAK 19 KONPAINIA BIKAIN BILDUKO DITU URRIAREN 15TIK 25ERA BITARTEAN BILBON. 25 IKUSKIZUN IZANGO DIRA GUZTIRA, HORIETAKO BOST ERABATEKO ESTREINALDIA ETA BESTE SEI ESTREINALDIA EUSKADIN. #BILBAOUDAZKENA EKIMENAREN BAITAN DAGO BILBOKO UDALAK ANTOLATUTAKO ZIKLOA; URRIA ETA AZAROAN ZEHAR BIZKAIKO HIRIBURUA KULTURAZ BETETZEA DU HELBURU EKIMEN HORREK. EMANALDIAK BILBOROCK, HARRIA, CAMPOS ANTZOKIA, BILBOKO BERREGINEN MUSEOA ETA LA FUNDICION ARETOETAN EGINGO DIRA.

EL BAD-FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA REUNIRÁ A 19 DESTACADAS COMPAÑÍAS DEL 15 AL 25 DE OCTUBRE EN BILBAO. SERÁN UN TOTAL DE 25 ACTUACIONES, DE LAS QUE CINCO ESPECTÁCULOS SON ESTRENOS ABSOLUTOS Y OTROS SEIS LO SON EN EUSKADI. EL CICLO, ORGANIZADO POR EL AYUNTAMIENTO DE BILBAO, SE ENMARCA DENTRO DE LA INICIATIVA #BILBAOUDAZKENA, QUE BUSCA INUNDAR DE CULTURA LA CIUDAD DURANTE LOS MESES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE. LAS ACTUACIONES SE DESARROLLARÁN EN LA SALA BILBOROCK, HARROBIA, EL TEATRO CAMPOS, EL MUSEO DE REPRODUCCIONES Y LA FUNDICIÓN.

© THE POLLOCK-KRASNER FOUNDATION, COURTESY THE JEWISH MUSEUM, NEW YORK

LEE KRASNER

LEE KRASNER. COLOR VIVO
GUGGENHEIM BILBAO MUSEOA

'LEE KRASNER. KOLORE BIZIA' ERAKUSKETA HARTUKO DU 2021EKO URTARRILAREN 21ERA ARTE GUGGENHEIM BILBAO MUSEOAK. ESPRESIONISMO ABSTRAKTUAREN AITZINDARI DEN LEE KRASNER (1908-1984, NEW YORK) ARTISTAREN BOST HAMARKADAKO IBILBIDEA LABURBILTZEN DU BARBICAN CENTRE-EKIN (LONDRES) ELKARLANEAN ANTOLATUTAKO ESPOSIZIOAK. ETENGABEKO ESPLORAZIOA ETA BERRIKUNTZA IZAN ZITUEN BEREIZGARRI HAREN LANAK, BILBON IKUSGAI DAUDEN LANEK (HORIETAKO BATZUK EUROPAN INOIZ ERAKUTSI GABEAK) ERAKUSTEN DUTENEZ. BESTEAK BESTE, 40KO HAMARKADAKO IRUDI TXIKIAK ETA 60KOAREN HASIERAN SORTUTAKO LAN ERRALDOIAK BILTZEN DITU ERAKUSKETAK.

EL MUSEO GUGGENHEIM DE BILBAO ACOGE HASTA EL 21 DE ENERO DE 2021 UNA EXPOSICIÓN RETROSPECTIVA QUE RESUME CINCO DÉCADAS DEL TRABAJO DE LEE KRASNER (1908-1984, NUEVA YORK), PIONERA DEL EXPRESIONISMO ABSTRACTO. LA MUESTRA 'LEE KRASNER. COLOR VIVO' ESTÁ ORGANIZADA POR BARBICAN CENTRE (LONDRES) EN COLABORACIÓN CON EL MUSEO BILBAÍNO Y MUESTRA LA OBRA DE UNA ARTISTA EN CONSTANTE REINVENCIÓN A LO LARGO DE TODA SU TRAYECTORIA, INCLUYENDO PIEZAS HASTA AHORA NUNCA VISTAS EN EUROPA. ENTRE ELLAS FIGURAN LOS AUTORRETRATOS DEL INICIO DE SU CARRERA, PASANDO POR LOS MONUMENTALES MURALES QUE CREÓ DURANTE LA DÉCADA DE LOS 60.

Bizkaiko Foru Liburutegia
Biblioteca Foral de Bizkaia

URRIA OCTUBRE

ESTRALURTARRAK / EXTRATERRESTRES

19:00-20:30. Sotoa (Prentsa Aretoa).
19:00-20:30. Sótano (Sala de Prensa).

15/10 JOSÉ FÉLIX ROJAS

SETI y el silencio cósmico: ¿por qué no nos hablan?
Gazteleraz.
Castellano.

22/10 ITZIAR LAKA

Comunicación con extraterrestres: ¿nos entenderíamos?
Gazteleraz.
Castellano.

29/10 RICARDO HUESO

Viajeros del océano cósmico: ¿nos han visitado ya?
Gazteleraz.
Castellano.

AZAROA NOVIEMBRE

CÓMO ESCRIBIR

25/11 - 16/12

AINHOA LIZARRAGA
(asteazkenero)18:00-20:00 (lehen saioa: 18:00-19:00). 2. solairua.
Sala de conferencias. Gazteleraz.

Izena emateko epea:
azaroaren 9tik 24ra
(gehienez: 20 pertsona).

Inscripción
Del 9 al 24 de noviembre
(límite: 20 plazas).

ABENDUA DICIEMBRE

EUSKARAZKO IDAZLE, IRAKURLE ETA IRAKURGAIAK

03/12

ESTEBAN OCHOA DE ERIBE

18:00-20:00. Sotoa (Prentsa Aretoa).
Euskaraz.

Diputación, 7 · 48008 Bilbao - Tel.: 94 608 24 87
kulturjarduerak@bizkaia.eus
www.bizkaia.eus/bibliotecaforal

BILBAO	ANTZERKIA - TEATRO				
OSTEGUNA	15	JUEVES	20.00	URRIA-OCTUBRE	
TEATRO CAMPOS CÚPULA					

SÍLVIA PÉREZ CRUZ

FARSA (GÉNERO IMPOSIBLE)

SILVIA PÉREZ CRUZEK DIZIPLINARTEKO ELKARRIZKETA PROPOSATU DU 'FARSA (GÉNERO IMPOSIBLE)' DISKOAN, DANTZA, ARGAZKILARITZA, POESIA, MAKILLAJE ARTISTIKOA ETA BESTELAKO ARTEEKIKO ZUBIAK IREKIZ. PALO FLAMENKOAK ZEIN TANGO BEREZIAK UZTARTZEN DITUEN KANTARI KATALANAREN EKLEKTIZISMOAREN ADIBIDEA.

SILVIA PÉREZ CRUZ PROPONE UN DIÁLOGO INTERDISCIPLINAR EN 'FARSA (GÉNERO IMPOSIBLE)', DISCO QUE TIENDE PUENTES CON ARTES COMO DANZA, FOTOGRAFÍA, POESÍA Y MAQUILLAJE ARTÍSTICO. OTRA MUESTRA DEL ECLECTICISMO DE LA CANTANTE CATALANA, QUE LO MISMO ABRAZA PALOS FLAMENCOS QUE TANGOS PECULIARES. IGOR CUBILLO

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	MUSIKA - MÚSICA	
AZAROA 18 - AZAROA 20	18 NOVIEMBRE - 20 NOVIEMBRE	
VICTORIA EUGENIA		

ZALDI URDINA

ZALDI URDINA, ARTEDRAMA + AXUT! + DEJABU

ZALDI URDINA DROGA HARTU DUEN GAZTE BATEN HERIOTZAK AGERIAN UTZIKO DITU TRAFIKATZAILE, POLITIKARI ZEIN POLIZIEN EZKUTUKO INTERESAK, EUSKARAZKO ANTZERKI GARAIKIDEKO ARTEDRAMA GILTZARRIZKO KONPAINIAREN IKUSKIZUNEAN. IGOR ELORTZAK ETA UNAI ITURRIAGAK IDATZITA, ANDER LIPUS DU PROTAGONISTA.

LA MUERTE DE UN JOVEN TRAS CONSUMIR UNA DROGA LLAMADA CABALLO AZUL REVELA LOS INTERESES OCULTOS DE TRAFICANTES, POLÍTICOS Y POLÍCIAS EN ESTA OBRA DE ARTEDRAMA, COMPAÑÍA CLAVE EN EL TEATRO CONTEMPORÁNEO EN EUSKERA, ESCRITA POR IGOR ELORTZA Y UNAI ITURRIAGA. ANDER LIPUS ENCABEZA SU ELENCO. KMON

LEIOA	ANTZERKIA - TEATRO				
OSTIRALA	13	VIERNES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE	
KULTUR LEIOA					

ERMUA	ANTZERKIA - TEATRO				
OSTIRALA	27	VIERNES	22.15	AZAROA - NOVIEMBRE	
ERMUA ANTZOKIA					10,00 €

BAD

BILBAO ANTZERKIA DANTZA

EDICIÓN XXII. EDIZIOA

15-25 // 10 // 2020

BILBOKO ANTZERKI ETA DANTZA GARAIKIDEAREN JAIALDIA

FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO

BILBAO FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE AND DANCE

www.badbilbao.eus

You Tube

B

Bilbao

SIDONIE

EL PEOR GRUPO DEL MUNDO

UMORERIK EZ DA INOIZ FALTA IZAN BARTZELONAKO HIRUKOTEAREN PROPOSAMENEAN. HORTAZ EZ DA HARRITZEKOA, BI HAMARKADA JARDUNEAN EGIN ONDOREN, AZKEN DISKOARI ‘EL PEOR GRUPO DEL MUNDO’ IZENA JARTZEA. LANA POP-KOSTUNBRISMOAREN ERAKUSGARRI BERRI BAT DA, OHIKO HEGALDI PSIKODELIKOAK UZTARTZEN DITUENA.

EL SENTIDO DEL HUMOR NUNCA HA SIDO AJENO A LA PROPUESTA DEL TRÍO BARCELONÉS, POR ESO NO EXTRAÑA QUE, TRAS DOS DÉCADAS EN ACTIVO, TITULE SU ÚLTIMO DISCO ‘EL PEOR GRUPO DEL MUNDO’. EL TRABAJO ES UNA NUEVA MUESTRA DE COSTUMBRISMO POP EN LA CUAL NO FALTAN SUS ACOSTUMBRADOS VUELOS PSICODÉLICOS. IGOR CUBILLO

BILBAO				MUSIKA - MÚSICA		
LARUNBATA	14	SÁBADO		20.00	AZAROA - NOVIEMBRE	
SALA BBK					Abando/	10,00 €

ZETAK

ZETAK DEITZEN DA PELLO REPARAZ NAFAR MUSIKARI ETA EKOIZLEAREN PROIEKTU BERRIA, VENDETTA SKA TALDEKO KANTARI GISA OSATUTAKO ETAPAREN ONDOREN. MUSIKA ELEKTRONIKOKO PERLAK BIDEOKLIP KONTZEPTUAL ARTISTIKOETAN BILDUTA ALETZEN DITU: ‘ERREPIDEAN’, ‘PATER NOSTER’ EDO ‘NIREKIN TOPATU NAIZ’, KASU.

ZETAK EZ EL NUEVO PROYECTO DEL MÚSICO Y PRODUCTOR NAVARRO PELLO REPARAZ, FINALIZADA SU ETAPA COMO VOCALISTA DEL GRUPO DE SKÁ VENDETTA. PERLAS DE MÚSICA ELECTRÓNICA QUE VA DESGRANANDO ENVUELTAS EN ARTÍSTICOS VIDEOCLIPS CONCEPTUALES, COMO ‘ERREPIDEAN’, ‘PATER NOSTER’ O ‘NIREKIN TOPATU NAIZ’. JONAN HERNÁNDEZ

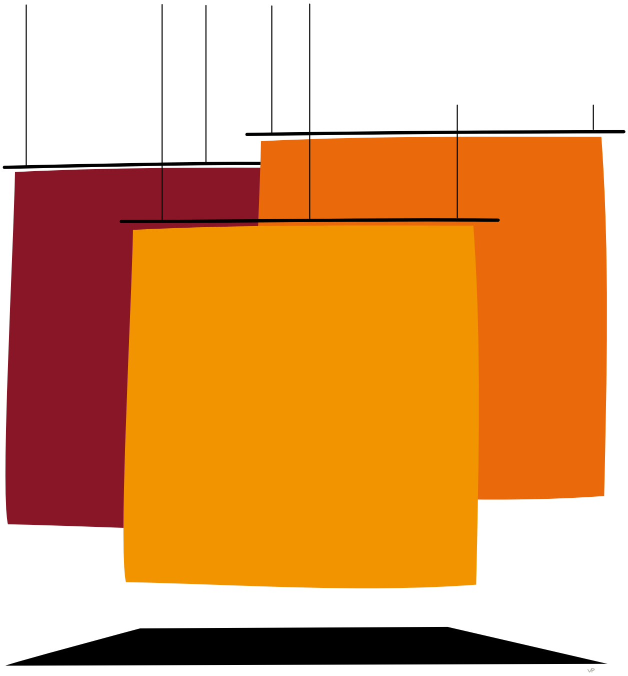
BILBAO				MUSIKA - MÚSICA		
OSTIRALA	27	VIERNES		20.00	AZAROA - NOVIEMBRE	
SALA BBK					Abando/	10,00 €

TEATRO ANTZOKIA
PRINCIPAL
VITORIA-GASTEIZ

45 Vitoria-Gasteizko Nazioarteko Antzerki Jaialdia

Festival Internacional de Teatro de Vitoria-Gasteiz

urria – azaroa
octubre – noviembre
2020



URRIAK I OCTUBRE

7 Ojo de buey
Proyecto Larrua

8 Prostitución
Andrés Lima

17 Romancero gitano
Nuria Espert

22 Shock, el cóndor y el puma
Andrés Lima

24 Los cuerpos celestes
Marco Vargas & Chloé Brülé

28 Ama Kuraia
Producción del Teatro Arriaga-ren ekoizpena

30 Castelvines y Monteses
Barco Pirata

AZAROAK I NOVIEMBRE

4 It´s a wrap
La Intrusa. Virginia García | Damián Muñoz

5 Los hijos
Producciones Teatrales Contemporáneas

13 Una noche sin luna
La Rota Producciones

19-20 Sisiforen paperak
Los papeles de Sisifo

26 Ricardo III
El Pavón Teatro Kamikaze

27 Juana
Losdedae

...eta askoz gehiago
...y mucho más

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE KULTURA

GOBIERNO DE ESPAÑA | MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE | inaem

PROGRAMAZIOA ETA ARGIBIDE GEHIAGO
PROGRAMACIÓN Y + INFORMACIÓN

principalantzokia.org

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko Udala

THIERRY BISCARY

GITARRAK, TXELOA, MANDOLINA, BAXUA ETA KONTRABAXUA DITU LAGUN THIERRY BISCARY KANTAUTORE BAXENABARRAK 'MUDA' DISKOAREN AURKEZPENEAN. GARAPEN PERTSONALAREN ZERTZELADEKIN BATERA, BERE NORTASUNAREN ERAIKUNTZA ERE ISLATZEN DU JON MAIA ETA BESTE EGILE BATZUEN TESTUEN BITARTEZ.

GUITARRAS, CHELO, MANDOLINA, BAJO Y CONTRABAJO RESPALDAN AL CANTAUTOR BAJO-NAVARRO THIERRY BISCARY DURANTE LA PRESENTACIÓN DE 'MUDA', UN DISCO DONDE PLASMA NOCIONES DE SU DESARROLLO PERSONAL Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU IDENTIDAD CON LETRAS DE DIFERENTES AUTORES, INCLUIDO JON MAIA. IGOR CUBILLO

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN			MUSIKA - MÚSICA	
OSTIRALA	16	VIERNES	20.00	URRIA - OCTUBRE
IMANOL LARZABAL ARETOA				

BILBAO			MUSIKA - MÚSICA	
LARUNBATA	17	SÁBADO	20.30	URRIA - OCTUBRE
ITSASMUSEUM BILBAO				

AITOR ETXEBARRIA

AITOR ETXEBARRIA (GERNIKA, 1985) EZOHIKO MUSIKARI EGONEZINA DA. KONBENTZIONALISMOETATIK AT, HAMAR URTEZ EL_TXEF_A IZENAREKIN AGERTU ETA 'MARKAK' DOKUMENTALAREN SOINU-BANDA LANDU ZUEN. 2019AN 'NIHILISM PART 1' ATERA ZUEN, ÑABARDURAZ ETA ILUNTASUNEZ BETETAKO MUSIKA GARAIKIDEKO HARRIBITXIA.

AITOR ETXEBARRIA (GERNIKA, 1985) ES UN MÚSICO INQUIETO E INUSUAL. ALEJADO DE CONVENCIONALISMOS, DURANTE DIEZ AÑOS SE PRESENTÓ COMO EL_TXEF_A Y COMPUSO LA BANDA SONORA DEL DOCUMENTAL 'MARKAK'. EN 2019 PUBLICÓ 'NIHILISM PART 1', JOYA DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA LLENA DE MATICES Y OSCURIDAD. JONAN HERNÁNDEZ

GERNIKA			MUSIKA - MÚSICA	
LARUNBATA	31	SÁBADO	20.00	URRIA - OCTUBRE
LIZEO ANTZOKIA				

zornotza aretoa

FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA - XAKE

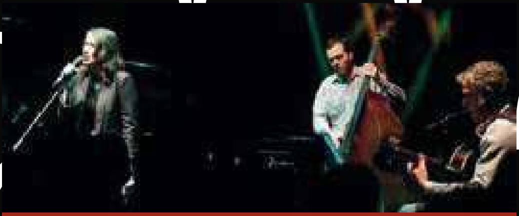
URRIAK 24 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

OTSOA - PROYECTO LARRUA

URRIAK 30 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

ZINEMAREN DOINUAK

URRIAK 31 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA



BIZKAY BAY JAZZ COLLECTIVE

AZAROAK 05 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

ESPACIO DISPONIBLE - PERIGALLO TEATRO

AZAROAK 06 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

MUSIKARIUM - OIHAN VEGA

AZAROAK 14 - 18:00 ZORNOTZA ARETOA

GAUEKOAK - KUKAI DANTZA TALDEA

AZAROAK 20 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

YO, LA PEOR DEL MUNDO - VAIVÉN

AZAROAK 27 - 20:15 ZORNOTZA ARETOA

amorebieta etxano

SARRERAK / ENTRADAS: **ZORNOTZAARETOA.EUS**

UNESCO ETXEA

BEGO GUZMÁN
RESPONSABLE DE CULTURA PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL
UNESCO ETXEA
b.guzman@unescoetxea.org

CLAUDIA AGUINAGA GUMUZIO

ARTISTA DE FORMARTE
GIZARTE | MUJERES CREADORAS

"PARA CONSEGUIR UNA EDUCACIÓN DE CALIDAD INCLUSIVA Y EQUITATIVA Y OPORTUNIDADES DE APRENDIZAJE A LO LARGO DE TODA LA VIDA SE DEBE INVERTIR A LA VEZ EN LA CULTURA Y EN LA CREATIVIDAD PARA TODAS/OS. EL APRENDIZAJE LOCAL, LA INNOVACIÓN Y LOS PROCESOS DE DESARROLLO SE FORTALECEN FOMENTANDO NUEVOS TALENTOS Y NUEVAS FORMAS DE CREATIVIDAD. ESTO PUEDE CONDUCIR A LA PLENA CAPACITACIÓN DE LAS MUJERES Y LAS NIÑAS COMO CREADORAS Y PRODUCTORAS DE EXPRESIONES CULTURALES Y COMO CIUDADANAS QUE PARTICIPAN EN LA VIDA CULTURAL." (DECLARACIÓN DE FLORENCIA, UNESCO, 2014).

Claudia Aguinaga Gumuzio (Berango, 1989) es una artista residente de Bilbao FormArte. Las paredes de su casa fueron su primer soporte para la experimentación con los colores. Hoy en día, es una de las creadoras vascas representantes del movimiento Art Brut o Outsider.

Durante toda la entrevista Claudia muestra su timidez y buen humor, expresa varias veces su deseo de que esta situación de pandemia finalice para salir pronto a celebrar, pasear por Madrid y volver a visitar el Reina Sofía. Aunque es al volver a su mesa de trabajo cuando desprende mayor naturalidad, es su sitio, el de la creación, donde se siente más segura.

Tras formarse en algunas academias, en 2015 llega a Bilbao FormArte, un centro formativo que ofrece un programa de desarrollo personal y profesional a través de la creación artística para personas con discapacidad psíquica y/o intelectual. Esta iniciativa está liderada por Cristina Bacete y Ana Urgoiti, profesionales de la educación especial y las bellas artes, respectivamente, quienes comprobaron en sus visitas a la galería "Die Schlumpers" de Hamburgo (Alemania) y "The Creative Growth Art Center" de Oakland (EEUU) que la creación artística puede ser una salida laboral para las personas con discapacidad.

A Claudia le llueven los encargos. Minuciosamente los anota en la agenda y cada mañana en su espacio da rienda suelta a la creatividad. Sus colecciones de casas, bodegones y figuras humanas trascienden los lienzos para impregnar textiles. Pañuelos de seda, camisetas y paraguas son solo algunos de los productos que pueden adquirirse en la tienda y en la web de FormArte. Una de las más extraordinarias producciones de la artista son los cortinones pintados a mano que invitaban al espectador a adentrarse en una de las exposiciones que el centro organiza anualmente en la sala de las Juntas Generales de Bizkaia.

FormArte, además de generar espacios para la creación y exhibición, es un centro en el que aprender y perfeccionar diferentes técnicas artísticas y la enseñanza en historia del arte y cultura, aspectos fundamentales para el crecimiento personal y profesional de su alumnado. Las visitas a museos y exposiciones son parte de su programa educativo. Recuerda Claudia junto a Ana Urgoiti la exposición de expresionismo abstracto que visitaron hace unos años en el Guggenheim. Cada Pollock, De Kooning o Motherwell lo identificaban con algunas de las obras del colectivo artístico de FormArte. Es lógico, la diversidad y la libertad artística individual imperan en ambos casos.

La crisis sanitaria y sus restricciones les impedirá estar presentes este año en la octava edición de Outsider Art Fair de París, aún así están inmersas en otros tantos proyectos. Uno de ellos es la co-organización junto a UNESCO Etxea el 29 de octubre en formato online del V Seminario Educación, Artes y Ciudadanía que, bajo el lema Creatividad sin Barreras, abordará el derecho de las personas con discapacidad de formarse, producir obra, circular con ella y lograr reconocimiento.

Claudia Aguinaga se reconoce como artista, también quienes conocen su obra y están a su alrededor. Sus propósitos son, como los de otras tantas creadoras, consolidar su carrera y lograr exponer en los grandes museos de nuestro territorio. Mientras tanto seguirá trabajando, creando y participando como agente artístico activo de la vida cultural, sin olvidar su objetivo: exponer en el Guggenheim, en el Bellas Artes de Bilbao o en el Reina Sofía.

Festival
GizARTE
Jaialdia
2020

FAIR SATURDAY

Horman Poster
Begira
Detalleres
Zientziapolis
Tepsis Teatro
Utopian Getxo

ITSASMUSEUM
Bilbao | Getxo

28 de noviembre
Azaroaren 28a

www.unescoetxea.org
www.fairsaturday.org

BEGO GUZMÁN
ERALDAKETA SOZIALERAKO KULTURA PROGRAMAREN ARDURADUNA
UNESCO ETXEA.
b.guzman@unescoetxea.org

CLAUDIA AGUINAGA GUMUZIO

FORMARTE-KO ARTISTA
GIZARTE | EMAKUME SORTZAILEAK

"KALITATEZKO HEZKUNTZA INKLUSIBO ETA PAREKIDE BAT ETA BIZITZAREN JOANEAN ETENGABE IKASTEKO AUKERAK LORTUKO BADITUGU, KULTURAN ETA DEN-DENEN SORMENEAN INBERTITU BEHARRA DAGO. TALENTU BERRIAK ETA SORMEN-FORMA BERRIAK SUSTATUZ SENDOTZEN DIRA TOKIAN TOKIKO IKASKUNTZA, BERRIKUNTZA ETA GARAPEN-PROZESUAK. HORREK EMAKUME ETA NESKATILAK ERABAT AHALDUNDU DITZAKE KULTUR ADIERAZPENEN SORTZAILE GISA ETA KULTUR BIZITZAN PARTE HARTZEN DUTEN HERRITAR GISA." (FLORENTZIAKO ADIERAZPENA, UNESCO, 2014.)

Claudia Aguinaga Gumuzio (Berango, 1989) Bilbao FormArte eskolako artista egoiliarra da. Bere etxeko paretetan esperimentatu zuen lehen aldiz koloreekin. Gaur egun, Art Brut eta Outsider estiloak lantzen dituzten euskal artistetako bat da.

Elkarrizketan, Claudia lotsati eta umoretsu ageri da. Behin baino gehiagotan adierazten du pandemia noiz amaituko amorratzen dagoela, kalera irten eta Madrilen pasieran ibili nahi duela, eta atzera ere Reina Sofía bisitatu. Hala ere, lan-mahaira itzultzen denean jokatzen du naturalen: hantxe sortzen du eta hantxe sentitzen da seguruen.

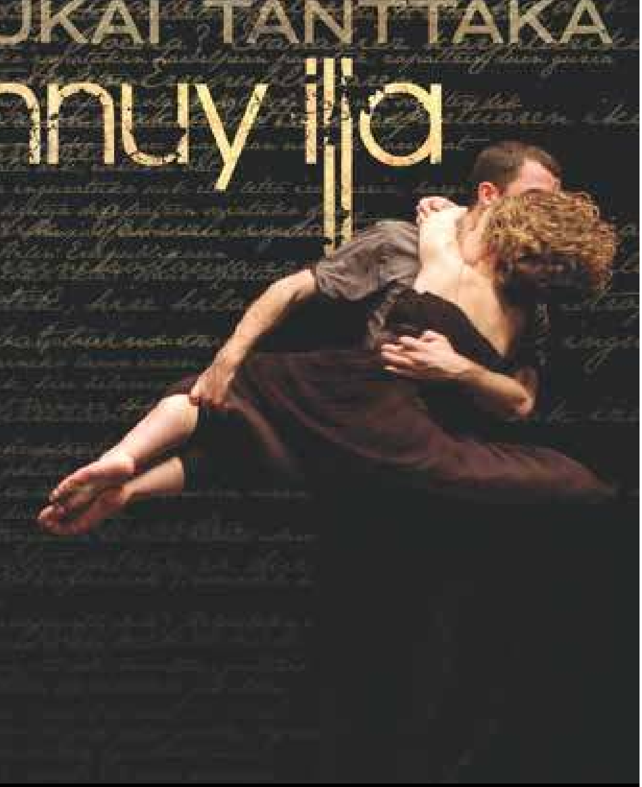
Zenbait akademiatan ikasi ondoren, 2015ean Bilbao FormArte eskolara iritsi zen, artearen bidez desgaitasun psikiko eta/edo intelektualen bat duten pertsonei garapen pertsonal eta profesionalerako programa bat eskaintzen dien prestakuntza-zentrora. Cristina Bacete eta Ana Urgoiti dira ekimen horren buruak, heziketa berezian eta arte ederretan adituak, hurrenez hurren. Hanburgoko (Alemania) Die Schlumpers eta Oaklandeko (AEB) The Creative Growth galeriak bisitatu ondoren, Bacetek eta Urgoitik argi ikusi zuten artea lanbide ezin hobea izan zitekeela desgaitasunen bat duten pertsonentzat.

Claudiak turrustaka ditu enkarguak. Denak ere agendan zehatz-mehatz apuntatu eta sormenari hegan egiten uzten dio goizero-goizero bere txokoan. Mihiseetan bakarrik ez, bestelako oihaletan ere pintatzen ditu bere etxe, natura hil eta giza figurak. FormArte-ren web-orri eta dendan, besteak beste, hark sortutako zetazko zapiak, elastikoak eta aterkiak eros daitezke. Artistaren lanen artean, eskuz pintatutako errezel handiak izango dira bikainetako batzuk seguru asko; errezel horiexek ikus zitezkeen, hain zuzen, eskolak Bizkaiko Batzar Nagusietan urtero antolatzen dituen erakusketetarako batera sartu berritan.

FormArte-k, sormenerako eta erakusketetarako guneak eskaintzeaz gainera, modua ematen du zenbait teknika artistiko landu eta findu eta artearen historia eta kultura ikasteko, horiek guztiak funtsezkotzat jotzen baititu ikasleak pertsona eta artista gisa hazteko. Beren hezkuntza-programan, oinarri-oinarrizkoa da museoetara eta erakusketetara bisitan joatea. Claudiak eta Ana Urgoitik ondo gogoan dute orain urte batzuk Guggenheimen ikusi zuten espresionismo abstraktuari buruzko erakusketa. Pollock, De Kooning edota Motherwell bakoitza FormArte eskolako artisten obra batekin edo besterekin identifikatzen zuten. Logikoa da, aniztasuna eta askatasun artistiko indibiduala baitira nagusi bi kasuetan.

Osasun-larrialdiaren eraginez indarrean dauden murrizketak direla tarteko, aurten ez dute Parisen ospatzekoa den Outsider Art Fair erakusketaren zortzigarren ediziora joaterik izango, baina, hala eta guztiz ere, ezin konta ahala proiektutan buru-belarri sartuta dabiltza. Proiektu horietako bat da UNESCO Etxearekin elkar hartuta antolatu eta hurrengo urriaren 29an online egingo den Hezkuntza, Arteak eta Herritarrak V. Mintegia. Bertan, Mugarik gabeko sormena lelopean, desgaitasunen bat duten pertsonek hezteko, beren lanak egiteko, erakusketak egiteko eta aitortza izateko duten eskubidea landuko da.

Claudia Aguinagak artistatzat dauka bere burua, eta horrelaxe ikuste dute haren obra ezagutzen duten inguruko pertsonek ere. Haren asmoak bat datoz beste hainbat sortzailek dituztenekin: bere karrera sendotzea eta bere lana gure inguruko museo nagusietan erakustea. Hori lortu bitartean, lanean jarraituko du, sortzen eta kultur bizitzan eragile artistiko aktibo gisa parte hartzen, baina bere helburu nagusia ahaztu gabe: bere lanak Guggenheimen, Bilboko Arte Ederren Museoan eta Reina Sofían erakustea, alegia.



HNUY ILLA

KUKAI DANTZA TALDEA

KUKAIK BERE IKUSKIZUNIK EZAGUNENETAKO BAT EGUNERATU DU, 'HNUY ILLA', DANTZAREN ETA JOSEBA SARRIONANDIAREN TESTUEN ARTEKO NAHASKETA, IZEN BEREKO LIBURUAREN ARGITALPENAREN 25. URTEURRENEAN. MIKEL LABOA ETA IÑAKI SALVADORREN MUSIKAREKIN ETA RUPER ORDORIKA ETA MARÍA BERASARTEREN LANKIDETZAZ.

KUKAI ACTUALIZA UNO DE SUS ESPECTÁCULOS MÁS EMBLEMÁTICOS: 'HNUY ILLA', ABRAZO ENTRE LA DANZA Y LOS TEXTOS DE JOSEBA SARRIONANDIA, EN EL 25 ANIVERSARIO DE LA PUBLICACIÓN DE SU LIBRO HOMÓNIMO. CON MÚSICA DE MIKEL LABOA E IÑAKI SALVADOR Y LA COLABORACIÓN DE RUPER ORDORIKA Y MARÍA BERASARTE. KMON

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN		ARTE ESZENIKOAK - ARTES		
IGANDEA	29	DOMINGO	19.30	AZAROA - NOVIEMBRE
VICTORIA EUGENIA				

GETXOKO ARTE ESZENIKO JARDUNALDIAK

UDAZKENAK PROGRAMAZIO ESZENIKO INTERESGARRIA EKARRIKO DU GETXORA, URRIAREN 9TIK 25ERA BITARTEAN EGINGO DIREN ARTE ESZENIKO JARDUNALDIEI ESKER. AURTEN 38 EDIZIO BETEKO LITUZKETEN ANTZERKI JARDUNALDIEN LEKUKOA HARTUKO DU EKIMENAK, EGITARAUA DANTZARI, ZIRKUARI ETA DIZIPLINA ANITZEKO BESTELAKO GENEROEI IREKI NAHI BAITIETE ANTOLATZAILEEK. 15 IKUSKIZUNEZ OSATUTAKO PROGRAMAZIO EKLEKTIKOA IZANGO DA, BAI HELDUEI ETA BAI PUBLIKO FAMILIARRARI ZUZENDUTAKO EMANALDIEKIN.

EL OTOÑO LLEGA A GETXO CARGADO CON UNA INTERESANTE PROGRAMACIÓN ESCÉNICA, GRACIAS A SUS JORNADAS DE ARTES ESCÉNICAS, QUE SE CELEBRARÁN DEL 9 AL 25 DE OCTUBRE. ESTE CICLO SUSTITUYE A LAS TRADICIONALES JORNADAS DE TEATRO Y ESTÁN ABIERTAS A UN AMPLIO ABANICO DE GÉNEROS, COMO LA DANZA, EL CIRCO Y OTROS GÉNEROS MULTIDISCIPLINARES. SE TRATA DE UNA PROGRAMACIÓN ECLÉCTICA INTEGRADA POR 15 ESPECTÁCULOS, EN LOS QUE HAY ACTUACIONES DIRIGIDAS TANTO AL PÚBLICO ADULTO COMO AL FAMILIAR.

laster

Olalde

aretoan...

azaroan

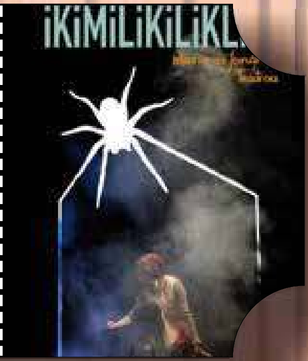
Azaroak 14 de noviembre

18:30

“IKIMILIKILIKLIK”

HAUR ANTZEZLANA

TEATRO INFANTIL



Azaroak 27 de noviembre

19:30 eta 22:00

IZARO

KONTZERTUA

CONCIERTO

Sarreren salmenta: Venta de entradas: www.kutxabank.es

Orotarako kutxazainak Cajeros multiservicio

SARRERAK AURRETIAZ EROSTEKO VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS :

Orotarako kutxazainetan / Cajeros multiservicio

www.kutxabank.es

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

Bizkaia foru aldundia diputación foral

MUNGIA UDALA

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	ANTZERKIA - TEATRO	
AZAROA 7 - AZAROA 8	7 NOVIEMBRE - 8 NOVIEMBRE	
GAZTESZENA (EGIA K.E.)		

ARRASATE/MONDRAGÓN				ANTZERKIA - TEATRO
IGANDEA	18	DOMINGO	19.30	URRIA - OCTUBRE
AMAIA ARRASATE - AMAIA				10,00 €

AMOREBIETA-ETXANO				ANTZERKIA - TEATRO
LARUNBATA	24	SÁBADO	20.15	URRIA - OCTUBRE
ZORNOTZA ARETOA				

FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA

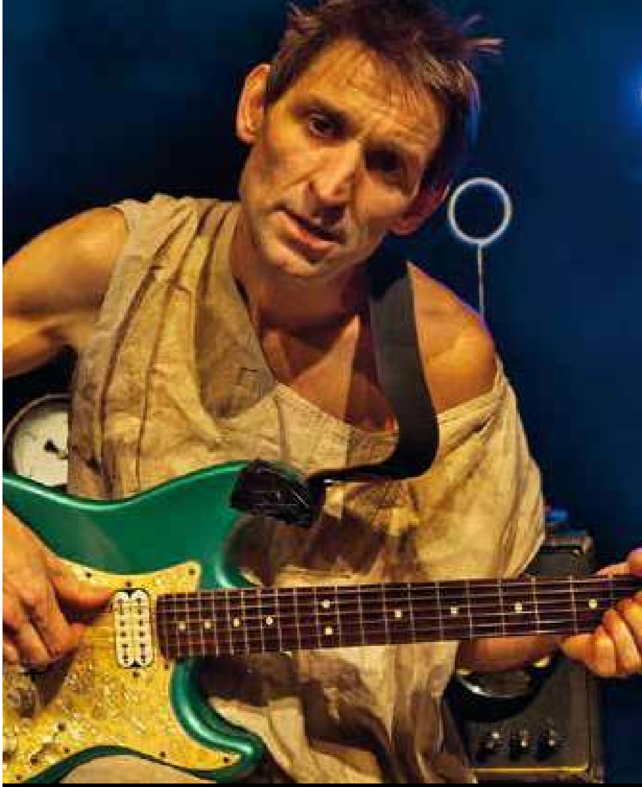
XAKE TEATROA

KEPA ERRASTIK, ANE GABARAINEK ETA IÑIGO ARANBARRIK LANDU DUTE 'FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA', KAMIOI BATEAN BIDEA PARTEKATZEN DUTEN BI MUTILEI BURUZKO 'ROAD MOVIE' BITXIA. ISTORIOAK ZENBAIT GALDERA EGITEKO BALIO DU: SENTIBERAK IZAN DAITEZKE MUTILAK? ZER ESPERO DU GIZARTEAK HAIENGANDIK?

KEPA ERRASTI, ANE GABARAIN E IÑIGO ARANBARRI INTERPRETAN 'FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA', ORIGINAL 'ROAD MOVIE' TEATRAL SOBRE DOS CHICOS QUE COMPARTEN RUTA EN UN CAMIÓN. LA HISTORIA SIRVE PARA PLANTEAR DIVERSAS PREGUNTAS: ¿PUEDEN SER SENSIBLES LOS CHICOS? ¿QUÉ ESPERA DE ELLOS LA SOCIEDAD? KMON

BERRIZ				ANTZERKIA - TEATRO
LARUNBATA	14	SÁBADO	20.00	AZAROA - NOVIEMBRE
BERRIZKO KULTUR ETXEA				

DURANGO				ANTZERKIA - TEATRO
LARUNBATA	21	SÁBADO	19.00	AZAROA - NOVIEMBRE
SAN AGUSTIN KULTUR				



ALBERT PLA

IKONOKLASTA. HITZ HONEKIN KATALOGA LITEKE ALBERT PLA, GEZURREZKO NAÏF ITXURAZ, HAURREN MODUKO AHOTSAZ ETA GOZOKI POZOINTSU BEZAIN DIBERTIGARRIEN TEATRALTASUNAZ INGURATZEN DUEN KANTUAREN MATXINOA, KOSTUNBRISMOA ZEIN PARANOIA BILDUZ ETA RUMBA ERRITMOAN NAHIZ GITARRA-KOLPEKA. ERREPIKAEZINA.

ICONOCLASTA. LA PALABRA CATALOGA FRÁGILMENTE A ALBERT PLA, INSURRECTO DE LA CANCIÓN QUE ENVUELVE CON FALSA APARIENCIA NAÏF, VOZ ANIÑADA Y TEATRALIDAD CARAMELOS ENVENENADOS (Y DIVERTIDÍSIMOS) QUE VAN DEL COSTUMBRISMO A LA PARANOIA, LO MISMO A RITMO DE RUMBA QUE A GUITARRAZOS. IRREPETIBLE. IGOR CUBILLO

VITORIA-GASTEIZ				MUSIKA - MÚSICA
OSTIRALA	20	VIERNES	21.30	AZAROA - NOVIEMBRE
SALA JIMMY JAZZ				25 €

LORALDIA

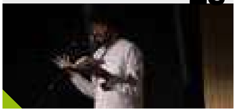
EUSKAL KULTURA GAUR

2020 FESTIBALA!

Udagoienean loratzen da!

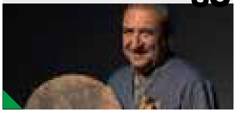
IRAILAREN 26TIK URRIAREN 22ra

HÖGEITAVAT
MENDEKO EMANALDI POETIKOA
ITSASMUSEUM BILBAO 20:00 **26**



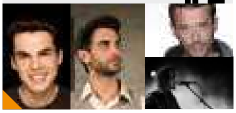
Iñigo Astiz eta Mikel Ayerbe
(Poesia-peformance)

XABIER BERASALUZE, LETURIA
TARRAPATAN. PANDERO BATEN IBILBIDEA
ITSASMUSEUM BILBAO 19:30 **30**



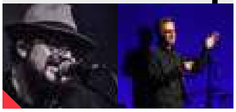
(Musika-liburuaren aurkezpena)

LURRUN MINEZ
LA FUNDICIÓN 20:00 **1, 2**



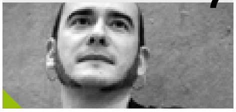
Galder Perez (dramaturgia), Olatz Gorrotxategi (zuzendaritza), Pelayo Serrano, Gaizka Chamizo eta Jon Koldo Vazquez (aktoreak) Joseba B. Lenoir (musika) (Teatroa)

MANIPULAZIO ESTRATEGIAK
GUGGENHEIM BILBAO 12:30
MUSEOA (ENTZUNGELA) **4**



Harkaitz Cano eta Petti & Banda (Juantxo Zeberio eta Et incarnatus orkestrako kideak)
(Musika + literatura)

MIKEL SOTO
SUAK PIZTEN DIRENEAN LIBURUAREN AURKEZPENA
ITSASMUSEUM BILBAO 19:30 **7**



Irati Jimenez, Ane Zabala, Galder Perez eta Edorta Jimenez
(Poesia errezitaldia)

ALOS QUARTET - XX. URTE
XABIER ZEBERIO, LORENA NÚÑEZ, FRANCISCO HERRERO ETA IVÁN CARMONA
AZKUNA ZENTROA (AUDITORIOA) 20:00 **8**

Aukeran dantza konpainia eta Amaia Elizaran, Aitor Etxebarria, Iñigo Egia, Natxo de Felipe, Anton Latxa & Bixente Martinez, Oreka Txalapartariak (Musika + dantza)

DIAGONALEAN ZEHAR
MIZEL THERET
LA FUNDICIÓN 20:00 **9**

(Dantza garaikidea)

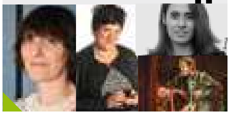
HARIAK
ITSASMUSEUM BILBAO 19:30 **10**

Rafa Rueda, Iraia Elias, Nahikari Gabilondo eta Yoseba Peña
(Literatura + musika + bertsoak + ikus-entzunezkoak)

Izan zaitez
LORAZAINA!

LORALDIA UDAGOIENA

ZAHARKITZE PROGRAMATUA
GUGGENHEIM BILBAO 12:30
MUSEOA (ENTZUNGELA) **11**



Garbiñe Ubeda, Onintza Enbeita, Maddalen Arzallus eta Don Inorrez. Gai jartzailea: Amaia Agirre
(Literatura + bertsoak + musika)

NOLA GORDE ERRAUTSA KOLKOAN EZTULIK EGIN GABE
BIDEBARRIETA LIBURUTEGIA 19:30 **14**

Miren Agur Meabe, Amorante eta Aitor Gametxo. Eneritz Artetxeren zuzendaritzapean (Poesia + musika + ikus-entzunezkoak)

DYLAN DOSIA
BOB DYLAN GOGOAN
BIDEBARRIETA LIBURUTEGIA 19:30 **16**

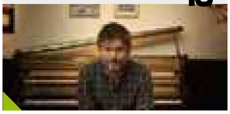
Iker Diaz Letamendi eta Adolfo García Gorria (Kanten letrak + perkusioa)

MUDA
THIERRY BISCARY
ITSASMUSEUM BILBAO 20:30 **17**

(Musika)

WWW. LORALDIA.EUS

MIKEL URDANGARIN
EUSKALDUNA JAUREGIA 19:00 **18**



(Musika)

MUGA
EUSKARAREN ETXEAN 19:30
AGOITZ PLAZA, 1. SAN INAZIO AUZOAN **22**

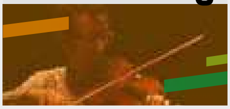
Anfetamiña (Xabier Montoia)
(Musika + poesia + ikus-entunezkoa)

ESPERIENTZIA DIGITALA

KANTA BATEK MUNDUA ERALDA DEZAKE?
GUGGENHEIM BILBAO MUSEOA 17:30
(ENTZUNGELA) **4**

MANIPULAZIO ESTRATEGIAK - NOAM CHOMSKY
Aurkezlea: Ana Galarraga. Sortzaileak: Petti, Harkaitz Cano, Ana Galarraga
(Musika)

ALOS QUARTET - XX. URTE
AZKUNA ZENTROA 19:30
(AUDITORIOA) **8**



Streaming. Ikuskizun osoa zuzen zuzenean emango da (Musika)

GURE HERRIAREN SOINU BANDA
EUSKALDUNA JAUREGIA 12:30 **18**

MIKEL URDANGARIN. SOLASALDIA + BOST KANTA
Aurkezlea: Ilaski Serrano. Parte hartuko duten sortzaileak: Karmele Jaio, Elizabeth Macklin eta Txani Rodriguez (Musika)

etb
Esperientzia Digitalaren Kolaboratzailea

BABESLEAK

Bilbao
Bizkaia foru aldundia diputación foral
Euskadi, auzolana
EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
LABORAL kutxa

Iurreta
Eleizateko Udala

Iurreta
Eleizateko Udala

musika
bulegoa

adi gure musikari, adi!
apoyamos nuestra música
we support our music

KULTURA Live
MIE MUSIKA INDUSTRIAREN ELKARTEA
Musikagileak
musikari
EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

LOS HIJOS

TEATRO KAMIKAZE
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO VITORIA-GASTEIZ

ADRIANA OZORES, SUSI SÁNCHEZ ETA JOAQUÍN CLIMENT DIRA, HONDAMENDI NUKLEARRAREN ONDOKO ETORKIZUN HURBILA HIRU ZIENTZIALARI SAIATUREN IKUSPEGITIK ISLATZEN DUEN 'LOS HIJOS' (LUCY KIRKWOOD) IKUSKIZUNEKO PROTAGONISTAK. ANTZEZLANAK GEROKO BELAUNALDIEKIN DUGUN ERANTZUKIZUNA DAKARKIGU AZTERGAI.

ADRIANA OZORES, SUSI SÁNCHEZ Y JOAQUÍN CLIMENT PROTAGONIZAN 'LOS HIJOS' (LUCY KIRKWOOD), RETRATO DE UN FUTURO CERCANO TRAS UN DESASTRE NUCLEAR A TRAVÉS DE LOS OJOS DE TRES VETERANOS CIENTÍFICOS. UNA OBRA QUE NOS INTERPELA SOBRE NUESTRA RESPONSABILIDAD HACIA LAS GENERACIONES VENIDERAS. JONAN HERNÁNDEZ

VITORIA-GASTEIZ			ANTZERKIA - TEATRO	
OSTEGUNA	5	JUEVES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
TEATRO PRINCIPAL				3,00-16,00 €

BIZ-HITZA

AUKERAN DANTZA KONPAINIA

NOLA AZTERTU ETA TAULARATU HIZKUNTZA BATEN GARAPENA GORPUTZAREN BIDEZ? HORI DA, HAIN ZUZEN ERE, AUKERAN DANTZA TALDEAK OHOLTZA GAINERA DARAMAN ERRONKA. IKUSKIZUN HONEK MUNDUKO HIZKUNTZA GUZTIEN HISTORIA UNIBERTSALA ABIAPUNTZAT HARTUTA, EUSKARA BATUAREN ISTORIO PARTIKULARRARI EGITEN DIO SO.

¿CÓMO ANALIZAR LA EVOLUCIÓN DE UNA LENGUA A TRAVÉS DEL CUERPO? ESE ES EL RETO AL QUE SE ENFRENTA LA COMPAÑÍA DE DANZA AUKERAN EN ESTE ESPECTÁCULO. PARTIENDO DE LA HISTORIA UNIVERSAL DE TODAS LAS LENGUAS, LA COMPAÑÍA GUIPUZCOANA SE CENTRA EN EL CASO PARTICULAR DEL EUSKARA BATUA. BEATRIZ MAJUELO

LEIOA			DANTZA - DANZA	
OSTIRALA	27	VIERNES	20.30	AZAROA - NOVIEMBRE
KULTUR LEIOA				

LIZEO ZINEMA

gernika-lumoko liburutegia

kulturetxea
Foru plaza, 2 - 48300 GERNIKA-LUMO
Tel. 94 627 02 01
kultur-etxea@gernika-lumo.net

www.gernika-lumo.net

MOXAL

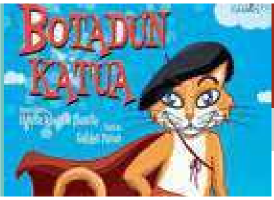
URRIAK 16 - 20:00

LIZEO ANTZOKIA

AITOR ETXEBARRIA

URRIAK 31 - 20:00

LIZEO ANTZOKIA



BOTADUN KATUA

AZAROAK 8 - 12.30 - 17.00

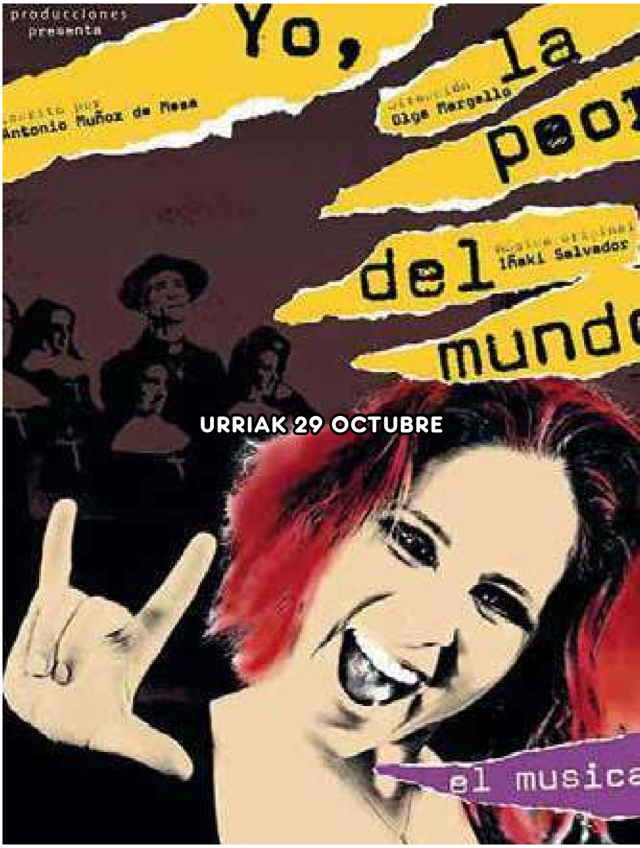
LIZEO ANTZOKIA

MARKELIÑE "CRUOSE"

AZAROAK 22 - 17:00

LIZEO ANTZOKIA

arrigorriaga



UNA VISITA INOPORTUNA
CÍA. AZTIAK
BESARKADA ZIRKUITOA

URRIAK 22 - 19:30

LONBO ARETOA

IKIMILIKILIKLIK
CÍA. MARIE DE JONGH

URRIAK 25 - 12:30

LONBO ARETOA

LB LONBO ARETOA

arrigorriaga

LONBO ARETOA
Urgoiti pasealekua, 3 - 48480 Arrigorriaga
946712361 - infokultura@arrigorriaga.eus

VITORIA-GASTEIZ				FAMILIARRA - FAMILIAR
IGANDEA	18	DOMINGO	18.00	URRIA - OCTUBRE
TEATRO PRINCIPAL				6,00 €

ARRIGORRIAGA				FAMILIARRA - FAMILIAR
IGANDEA	25	DOMINGO	12.30	URRIA - OCTUBRE
LONBO ARETOA				

YIJAAA!!!

GOITIBERA TEATRO

2012AN ANDER BASALDUA ETA SAIOA IRIBARREN ANTZEZLEEK SORTUTAKO GOITIBERA KONPAINIAK MUGIMENDUAN OINARRITUTAKO ANTZERKIA EGITEN DU, MOZORROAK ETA CLOWNA ERABILIZ. YIJAAA!!! LANEAN, ARISTIDES SMITH ETA HAREN LAGUNTZAILE FIDEL GIOVANNI CANNOLI AURKEZTEN DUTE, MUNDUKO GAILURRERAKO TOUR EROAN.

CREADA EN 2012 POR LOS ACTORES ANDER BASALDUA Y SAIOA IRIBARREN, LA COMPAÑÍA GOITIBERA HACE UN TEATRO BASADO EN EL MOVIMIENTO Y LA UTILIZACIÓN DE MÁSCARAS Y CLOWN. EN YIJAAA!!! PRESENTAN AL AVENTURERO ARÍSTIDES SMITH Y SU FIEL AYUDANTE GIOVANNI CANNOLI EN UN LOCO TOUR AL TECHO DEL MUNDO. KMON

IURRETA				FAMILIARRA - FAMILIAR
LARUNBATA	24	SÁBADO	19.00	URRIA - OCTUBRE
ASKONDO KALEA				

IKIMILIKILIKLIK

MIKEL LABOAREN UNIBERTSOAN BILDUTA DAGO ‘IKIMILIKILIKLIK’, MARIE DE JONGH KONPAINIAREN TESTUAREKIN. JOKIN OREGI ZUZENDARIAREN IZENBURU BEREKO IPUINA ABIAPUNTU, SORGINEN BELDUR IZAN ONDOREN HORIETAKO BAT BIHURTU DEN NESKATOAREN ISTORIOA DAKARKIGU. BELDURRARI BURUZKO GOGOETA INTERESGARRIA.

EL UNIVERSO DE MIKEL LABOA SOBREVUELA ‘IKIMILIKILIKLIK’, CON TEXTO DE LA COMPAÑÍA MARIE DE JONGH. PARTIENDO DEL CUENTO HOMÓNIMO DE SU DIRECTOR, JOKIN OREGI, PRESENTA A UNA NIÑA QUE TRAS TEMER A LAS BRUJAS SE CONVIERTE EN UNA DE ELLAS. INTERESANTE REFLEXIÓN SOBRE EL MIEDO. KMON

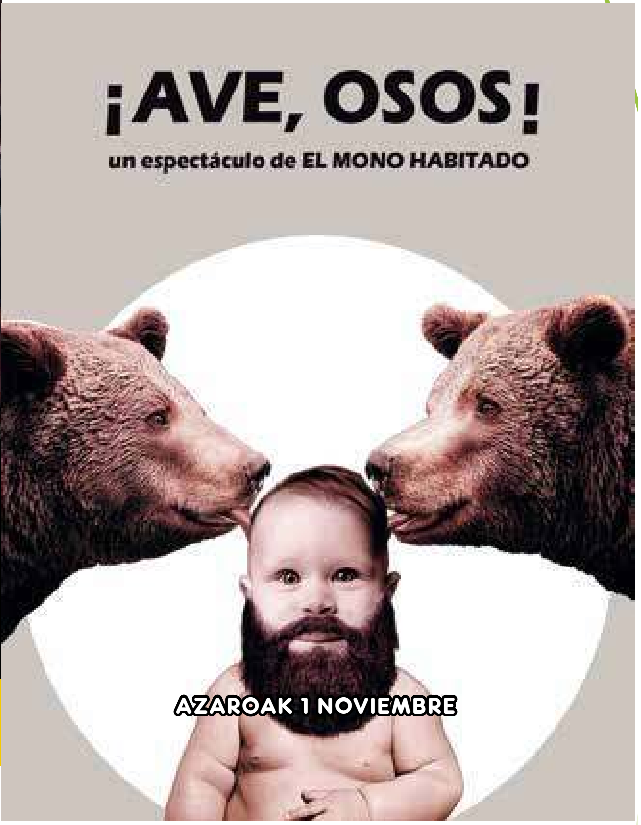
MUNGIA				FAMILIARRA - FAMILIAR
LARUNBATA	14	SÁBADO	18.30	AZAROA - NOVIEMBRE
OLALDE ARETOA				6,00 €

BERRIZ				FAMILIARRA - FAMILIAR
OSTIRALA	27	VIERNES	18.15	AZAROA - NOVIEMBRE
BERRIZKO KULTUR ETXEA				

Amaia antzokia

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

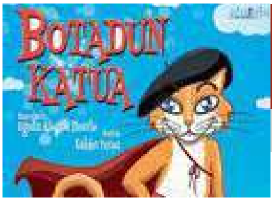
berrizko
UDALA



FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA
XAKE TEATROA

URRIAK 18 - 19:30

AMAIA ANTZOKIA



BOTADUN KATUA

URRIAK 24 - 17:00

AMAIA ANTZOKIA

KOTONDARRAK

AZAROAK 7 - 17:00

AMAIA ANTZOKIA

TESTURA

URRIAK 22 - 22:00

BERRIZKO KULTUR ETXEA

BURBUILAK
7 BUBBELS

URRIAK 23 - 18:15

BERRIZKO KULTUR ETXEA

CODICE
CIRCLE OF TRUST & LOGELA & LOGELA MULTIMEDIA

URRIAK 31 - 20:00

BERRIZKO KULTUR ETXEA

COTTONDARRAK
ANITA MARAVILLAS

AZAROAK 6 - 18:15

BERRIZKO KULTUR ETXEA

BURDINA
ADRIANA BILBAO

AZAROAK 7 - 20:00

BERRIZKO KULTUR ETXEA

FADOAK ENTZUTEN ZITUEN GIZONA
XAKE PRODUKZIOAK

AZAROAK 14 - 20:00

BERRIZKO KULTUR ETXEA

GORRIA
MIREN AMURIZA & LA PULGA

AZAROAK 20 - 21:30

BERRIZKO KULTUR ETXEA

ume, gazte, heldu, nagusi...

HERRIAK EREIN
HERRIAK JASO

#KATALAMIXONEK5URTE

IRAILAK 26
TABERNA IBILTARIA

18:30 Probalekuan
Euskal kantuez gozatzeko aukera aproposa

IRAILAK 27
BIDEO EMANALDIA

12:00 Errota Kultur Etxean
Katalamixonen ibilbidearen bideoa

URRIAK 16
GAZTE BERTSO SAIOA

22:00 Probalekuan
Bittor Altube Sarrionandia
Leire Vargas Nieto
Igor Galarza Intxausti
Araitz Katarain Mugarza
Gai Jartzailea: Jon Zialzeta Pagonabarraga

Saio guztietarako gonbidapenak hartu behar dira: Errota Kultur Etxean edo Mediatekan
Pertsona bakoitzak gehienez 2 sarrera hartu ahalko ditu (aforo mugatua eta murriztua)
Saioa hasi baino 10 minutu aurretik egoten saiatu antolaketa errazteko
COVID-19aren aurreko segurtasun neurriak errespetatuko dira
Musukoa erabiltzea derrigorrezkoa izango da

Abadiño

@katalamixon
katalamixon@gmail.com
#Katalamixonek5urte

katalamixon

ARTE ESZENIKOAK -
SANTURTZI
Serantes Aretoa
URRIA - AZAROA

41. FESTIVAL DE TEATRO DE SANTURTZI ANTZERKI JAIALDIA

Serantes Kultur Aretoak Santurtziko Antzerki Jaialdiaren 41. edizioa hartuko du urriaren 30etik azaroaren 28ra bitartean. Tradizio handiko zikloa dugu, Euskal Herrian egiten direnen artean. Aurten parte hartuko duten izarren artean Leo Bassi eta Aitana Sánchez-Gijón nabarmentzen dira.

El Serantes Kultur Aretoa acogerá entre el 30 de octubre y el 28 de noviembre la 41 edición del Festival de Teatro de Santutzi. Se trata de uno de los ciclos de teatro con más solera entre los que se celebran en el País Vasco. Entre las figuras que pasarán por su escenario este año figuran Aitana Sánchez-Gijón y Leo Bassi, entre otros.

ARTE ESZENIKOAK -
BILBAO
Pabellón 6
URRIA - OCTUBRE
15 OSTEGUNA JUEVES
19.30 €

STANDBY HISTORIAS CONFINADAS

Deusto

Pabellon6 (Bilbo) Gazte Konpainiak komedIaren kodea erabili du pandemiak, konfinamenduak eta deseskaladak gizartean eragin dituen aldaketak aztertzeko. Ziztu bizian gertatu diren aldaketen aurrean, honako galdera hau plazaratu nahi dute: zer egin honekin guztiarekin?

La Compañía Joven de Pabellón6 (Bilbao) analiza en clave de comedia los cambios que la pandemia, el confinamiento y posterior desescalada han producido en la sociedad. Cambios que se han producido a velocidad de vértigo y ante los que se plantean: ¿qué hacemos con todo esto?

MUSIKA - MÚSICA
GERNIKA
Lizeo Antzokia
URRIA - OCTUBRE
16 OSTIRALA VIERNES
20.00 €

MOXAL

Moxal dugu Audiencen ibilitako Hannot Mintegiaren bakarkako proiektua. Ez da harritzekoa estreinaldiaren funtsa, 'Zaldikatu', entzuleen arreta biltzen duen lan trinkoa, musika esperimentalaren tratatua, zaratatsu bezain hipnotikoa, etiketak ukatu dituen artista inkonformista baten eskutik.

Moxal es el proyecto en solitario de Hannot Mintegia, ex Audience. Así, no extraña la esencia de su estreno, 'Zaldikatu', un trabajo denso que reclama la atención del oyente, un tratado de música experimental, a ratos ruidosa e hipnótica, por un artista inconformista que rechaza etiquetas.

MUSIKA - MÚSICA
BILBAO
Sala BBK
URRIA - OCTUBRE
16 OSTIRALA VIERNES
20.00 10,00 €

LOS SECRETOS

Abando/Moyua

Los Secretos taldeak poesiaz, nostalgiaz, malenkoniaz eta tristuraz betetako errepertorioa ondu du hiru hamarkadatan zehar. Espainierazko pop-aren hainbat klasiko sortu zituen, Enrique Urquijo jatorrizko konpositore eta abeslaria hil zenean indarrik galdu ez zutenak.

Los Secretos ha creado un cancionero sembrado de poesía, nostalgia, melancolía y tristeza. Varios de sus títulos son clásicos del pop español que no perdieron fundamento con la muerte de Enrique Urquijo, su compositor y cantante original.

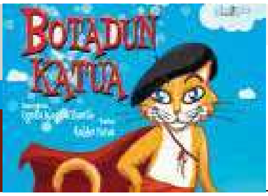
FAMILIARRA - FAMILIAR
EIBAR
Coliseo Eibar - Teatro-
URRIA - OCTUBRE
17 LARUNBATA SÁBADO
17.00 5,00 €

KOTONDARRAK

Anita Maravillas konpainiak txotxongiloak maisutasunez erabili ditu berriz ere helduen gizarteko kontzeptuak txikienei argitzeko. 'Kotondarrak' ikuskizunean, industria-iraultzaren garaira jo du, hirietarako exodoa eta emakumeek ehungintzan egindako borroka erakusteko.

La compañía Anita Maravillas vuelve a usar con maestría los títeres para explicar conceptos de la sociedad adulta a los más pequeños. En 'Kotondarrak' viaja a la época de la revolución industrial, para mostrar el éxodo a las ciudades y la lucha de las mujeres en la industria textil.

FAMILIARRA - FAMILIAR
AMOREBIETA-
Zornotza Aretoa
URRIA - OCTUBRE
17 LARUNBATA SÁBADO
18.00 €

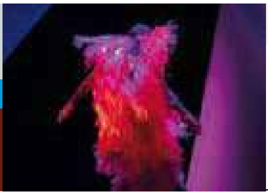


BOTADUN KATUA

Ikuskizun hau 9 eta 9 urte bitarteko publikoarentzat landuta dago nagusiki, baina familia osoak goza dezake. Galder Pérezek sinatu du Botadun Katuaren testua, Charles Perraultek sortutako pertsonaia klasikoa irudimenez betetako istorio batean egokituz.

El público entre 3 y 9 años es el destinatario principal de esta obra que, además, puede ser disfrutada por toda la familia. Galder Pérez firma el texto de Botadun Katua (El gato con botas), adaptando el clásico personaje creado por Charles Perrault en una historia llena de imaginación.

DANTZA - DANZA
MARKINA
Udal Pilotalekua
URRIA - OCTUBRE
17 LARUNBATA SÁBADO
21.00 €



ZEHAR (ERTZA DANTZA)

Ertza konpainiak zirrara transmititzen du gizakion gatazkak abiapuntu hartuta, dantza komunikazio tresna gisa erabiliz. 'Zehar' ikuskizunean, paralelismoa sortzen du tximeleta baten bizitzarekin, pertsona baten bilakaera kontatzeko. Ordu beteko bidaia haren molde eta emozioetan barrena.

La compañía Ertza busca transmitir emoción a partir de los sentimientos del ser humano, utilizando la danza como herramienta. En Zehar, establece un paralelismo con la vida de una mariposa, para contar la evolución de una persona. Un viaje de una hora a través de sus formas y emociones.

FAMILIARRA - FAMILIAR
VITORIA-GASTEIZ
Teatro Principal
URRIA - OCTUBRE
18 IGANDEA DOMINGO
18.00 6,00 €

IKIMILIKILIKLIK

Mikel Laboaren unibertsoan bilduta dago 'Ikimilikiliklik', Marie de Jongh konpainiaren testuarekin. Jokin Oregi zuzendariaren izenburu bereko ipuina abiapuntu, sorginen beldur izan ondoren horietako bat bihurtu den neskatoaren istorioa dakarkigu. Beldurrari buruzko gogoeta interesgarria.

El universo de Mikel Laboa sobrevuela 'Ikimilikiliklik', con texto de la compañía Marie de Jongh. Partiendo del cuento homónimo de su director, Jokin Oregi, presenta a una niña que tras temer a las brujas se convierte en una de ellas. Interesante reflexión sobre el miedo.

MUSIKA - MÚSICA
BILBAO
Euskalduna - Sala 0B
URRIA - OCTUBRE
18 IGANDEA DOMINGO
19.00 15,00 €

MIKEL URDANGARIN

Mikel Urdangarinek euskarazko kantagintza berritu du, 1997an debuta egin zuenetik. Musikari handiek lagunduta jardun du gehienetan. Orain, berriz, bakarrik eta pianoarekin defendituko ditu bere kantuak, azkenaldian teklei ere ekin baitie. Musikari handi baten azal berria. Interesgarria.

Mikel Urdangarin ha renovado el mundo de la canción de autor en euskera desde su debut, allá por 1997. Lo ha hecho siempre acompañado de grandes músicos, pero ahora defiende sus canciones en solitario, tocando el piano, instrumento a cuyo aprendizaje ha dedicado los últimos años.

MUSIKA - MÚSICA
EIBAR
Coliseo Eibar - Teatro-
URRIA - OCTUBRE
23 OSTIRALA VIERNES
20.30 7,00-10,00 €

CAPSULA

Bilboko argentinarren Capsula taldeak dezibelio eta izerdien artean irudikatu ditu rockaren balio klasikoak, honen inkonformismoa, amorrua, pose egokia eta punketik gertuko jarrera. Ageriko esentzia gordina du, baina garagetik ere edaten du, Bowie omenduz edo ekialdeko keinuak txertatuz.

Cápsula, argentinos en Bilbao, encarna entre decibelios y sudor los valores clásicos del rock, su inconformismo, su rabia, la pose adecuada y una actitud rayana con el punk. Su esencia es cruda y explícita, pero también bebe del garaje, rinde tributo a Bowie o incorpora guiños orientales.

ANTZERKIA - TEATRO
VITORIA-GASTEIZ
Teatro FÉLIX PETITE
URRIA - OCTUBRE
23 OSTIRALA VIERNES
20.30 6,50-13,00 €

MAN UP

Teatro en Vilo taldea umore absurdoaren ikuspegitik saiatu da maskulinitate tradizionalaren gakoak desmuntatzen. Man Up, gizona izatearen esanahi klasikoaren erreferente kulturalak hankaz gora jarri eta gizona izateko modu berriak irudikatzen dituen sei antzezleren arteko istorioa da.

Teatro en Vilo se lanza a desmontar en clave de humor absurdo los códigos de la masculinidad tradicional. Man Up reúne a seis actores en una trama que pone patas arriba los referentes culturales que rigen el significado clásico de ser hombre, imaginando nuevas formas de serlo.

MUSIKA - MÚSICA
BILBAO
Kafe Antzokia Bilbao
URRIA - OCTUBRE
23 OSTIRALA VIERNES
22.00 €

MISS CAFFEINA

Abando

Madrilgo indie rockeko banda alternatiboa. Bost hitz horiekin aurkezten da Miss Caffeina taldea bere webgunean, eta covidak ezarritako murrizketei aurre eginez, bira akustikoa antolatu du ukitu elektroniko sintetikoekin apaindutako pop rockeko errepertorioaren bertsio beroagoa eskaintzeko.

Banda rock indie alternativa Madrid. Esas cinco palabras presentan en su web al grupo Miss Caffeina, que combate las restricciones impuestas por el covid con una gira acústica que ofrece una versión más cálida de ese repertorio pop rock que gusta de lucir sintéticos ribetes electrónicos.

DANTZA - DANZA
BASAURI
Social Antzokia
URRIA - OCTUBRE
24 LARUNBATA SÁBADO
20.30 6,50-10,00 €

OTSOA· PROYECTO LARRUA

Basauri

Dantza eta antzerkia uztartu ditu Bartzelonako Jordi Vilaseca eta Gasteizko Aritz López buru dituen Proyecto Larrua konpainiaren lan honek. 'Otsoa' egungo gizarte-mugimendu piramidalen aurkako garrasi eszenikoa da, antzezle batek horietako bat lideratzeko itxura egiten duen bitartean.

Danza y teatro confluyen en esta obra de Proyecto Larrua, compañía dirigida por el barcelonés Jordi Vilaseca y el vitoriano Aritz López. 'Otsoa' es un grito escénico contra movimientos sociales de carácter piramidal actuales, con una actriz que lidera a uno de ellos sobre el escenario.

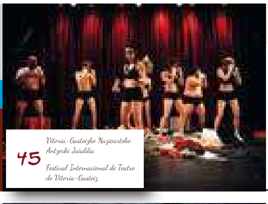
FAMILIARRA - FAMILIAR
ARRIGORRIAGA
Lonbo Aretoa
URRIA - OCTUBRE
25 IGANDEA DOMINGO
12.30 €

IKIMILIKILIKLIK

Mikel Laboaren unibertsoan bilduta dago 'Ikimilikiliklik', Marie de Jongh konpainiaren testuarekin. Jokin Oregi zuzendariaren izenburu bereko ipuina abiapuntu, sorginen beldur izan ondoren horietako bat bihurtu den neskatoaren istorioa dakarkigu. Beldurrari buruzko gogoeta interesgarria.

El universo de Mikel Laboa sobrevuela 'Ikimilikiliklik', con texto de la compañía Marie de Jongh. Partiendo del cuento homónimo de su director, Jokin Oregi, presenta a una niña que tras temer a las brujas se convierte en una de ellas. Interesante reflexión sobre el miedo.

ANTZERKIA - TEATRO
VITORIA-GASTEIZ
Teatro Jesús Ibáñez
URRIA - OCTUBRE
29 OSTEGUNA JUEVES
20.30 6,50-13,00 €



¿QUÉ FUE DE ANA GARCIA?

Ideia ona da beti 'Lorca, Dalí, Buñuel. Aborigenak' eta 'Mi último baile' bitxiak ondu dituen Pabellon 6ko Gazte Konpainia ikustea. 'Qué fue de Ana García' obran, Bilboko neska desagertu baten bila dabil, emakume, ume, trans eta bestelako izaki 'ezdeusen' aurkako indarkeria salatzeko.

Siempre es buena idea ver a la Compañía Joven de Pabellón 6, autora de perlas como 'Lorca, Dalí, Buñuel. Los Aborígenes' o 'Mi último baile'. En 'Qué fue de Ana García', busca a una chica de Bilbao fallecida, para hablar de la violencia contra seres 'inútiles' como mujeres, niños o trans.

ARTE ESZENIKOAK -
DURANGO
San Agustin Kultur
URRIA - OCTUBRE
30 OSTIRALA VIERNES
18.00 3-4 €

ALPHA (GANSO & CÍA) - KULTUR ARO DURANGO

Gorka Ganso clown eta komikoa umoreaz baliatu da, nola ez, gauero lotara joaten garenean, ametsen mundura igarotzean gertatzen zaiguna azaltzeko. 'Alpha' laneko protagonistari fase horretan erasotzen dioten beldurrez eta fantasiez barre egiteko aukera paregabea.

El cómico y clown Gorka Ganso recrea, por su puesto con humor, lo que nos ocurre cuando cada noche al irnos a dormir pasamos de las consciencia al mundo de los sueños. Una oportunidad para reírnos con los miedos y fantasías que en esa fase acechan al protagonista de 'Alpha'.

DANTZA - DANZA
EIBAR
Coliseo Eibar - Teatro-
URRIA - OCTUBRE
30 OSTIRALA VIERNES
20.30 6,00-8,00 €

THE BIG GAME (OLATZ DE ANDRÉS)

32 dantzari xake bizidun bateko piezak bilakatzen dira, Olatz de Andrés koreografoaren 'The Big Game' ikuskizun berritzaile eta originalean. Dantzari talde zabalak parte hartu du piezaren sorkuntzan, joko horretako mila eta bat mugimendu posibleak irudikatuz.

La coreógrafa Olatz de Andrés presenta 'The Big Game', innovadora propuesta en la que 32 intérpretetes se convierten en las piezas de un ajedrez viviente. Un amplio grupo de bailarines participa en una creación que recrea los mil y un posibles movimientos del juego.

DANTZA - DANZA
BERRIZ
Berrizko Kultur Etxea
URRIA - OCTUBRE
31 LARUNBATA SÁBADO
20.00 €

CODICE - CIRCLE OF TRUST & LOGELA MULTIMEDIA

Logela multimedia kolektiboak (Elorrio, Bizkaia) eta Circle of Trust dantza urbanoko konpainiak (Zaragoza) 'Divenire' eta 'Nagare' interesgarriak sortu zituzten. Bideo-sorkuntza, musika eta dantza berriro bilduz, 'Codice' ondu dute komunikazioak gure gizartean izan duen bilakaerari buruz.

El colectivo multimedia Logela (Elorrio, Bizkaia) y la compañía de danza urbana Circle of Trust (Zaragoza) crearon las interesantísimas 'Divenire' o 'Nagare'. En 'Codice', vuelven a unir video-creación, música y danza para hablar de la evolución de la comunicación en la sociedad actual.

ARTE ESZENIKOAK -
DONOSTIA-SAN
Gazteszena (Egia K.E.)
URRIA - OCTUBRE
31 LARUNBATA SÁBADO
20.00 €

LOSER, MUGIKA&OSA

Jaiotz Osa koreografoa eta Xabier Mujika diseinatzailea dira Osa+Mujika konpainiaren muina. Antzerki eta dantza garaikidearen lengoaiaz baliatzen dira ikus-entzunezko pisu handia duten istorioak kontatzeko. 'Loser' izeneko lanean, itxaropenaren eta porrotaren arteko kontrastea islatu dute.

La compañía Osa+Mujika nace del encuentro entre el coreógrafo Jaiotz Osa y el diseñador Xabier Mujika. Juntos utilizan el lenguaje del teatro y la danza contemporánea para narrar historias con fuerte peso audiovisual. En 'Loser', recrean la sensación de fracaso ante las expectativas.

MUSIKA - MÚSICA
BILBAO
Teatro Arriaga Antzokia
URRIA 17 - URRIA 18
17 OCTUBRE - 18
10,00-16,00 €

ACRÓBATA Y ARLEQUÍN

Abando

Picassoren unibertsoa eta musika batu ditu Karakterizazio, Girotze eta Jantzigintza Onenaren 2020ko FETEN Saria eta beste hainbat irabazi dituen ikuskizun honek. 'Acróbata y Arlequín' (La Maquiné) taldeak XX. mende hasierako zirku baten magia iradoki du, pintorearen gaineko lilura azalduz.

El universo de Picasso y la música se unen en este premiado espectáculo, ganador del Premio FETEN 2020 a la Mejor Caracterización, Ambientación y Vestuario. 'Acróbata y Arlequín' (La Maquiné) recrea la magia de un circo de comienzos del siglo XX, el mismo que fascinó al genial pintor.

FAMILIARRA - FAMILIAR
BASAURI
Social Antzokia
URRIA 25
25-OCT
5,20-8,00 €

BIZI DANTZA. PIRRITX, PORROTX ETA MARIMOTOTS

Dantza da Pirritx, Porrotx eta Marimotots pailazoen 'Bizi Dantza' ikuskizunaren mamia, umeak zein nagusiak atxikitzea lortu duena. Musika, umorea, samurtasuna eta mugimendua uztartu dituzte, familia osoak ondo pasatzeko eta balioak transmititzeko moduko obra honetan.

El baile es el leit motiv de 'Bizi Dantza', el espectáculo con el que los payasos Pirritx, Porrotx eta Marimotots ha vuelto a meterse en el bolsillo a niños y mayores. Música, humor, ternura y movimiento en una obra que divierte y transmite valores a toda la familia.

ANTZERKIA - TEATRO
ARRASATE/
Amaia Arrasate - Amaia
AZAROA - NOVIEMBRE
1 IGANDEA DOMINGO
19.30 10,00 €

EL MONO HABITADO: AVE OSOS

Eztabaida sozial interesgarria azaltzen duen komedia dibertigarria dugu 'Ave Osos' (El Mono Habitado konpainia). Uso batek bi gay ('hartzak') bisitatu ditu, Mesias berri baten gurasoak izango direla iragartzeko. Topikoez harago, maitasuna bizitzeko era desberdinak mahaigaineratuko dira.

'Ave Osos' es una divertida comedia que plantea un interesante debate social, con los diferentes modelos de familia como telón de fondo. Todo arranca cuando dos gays ('osos') en sus cuarenta reciben la visita de una paloma que les anuncia que van a ser los padres del nuevo Mesías.

ARTE ESZENIKOAK -
AMOREBIETA-
Zornotza Aretoa
AZAROA - NOVIEMBRE
6 OSTIRALA VIERNES
20.15 €

ESPACIO DISPONIBLE - PERIGALLO

'Espacio disponible' (Perigallo Teatro) komedia garratz eta saritu honetan, Jenaro eta Palmira senar-emazte erretiratuak semearen zain daude, izan ere, harekin bizitzera eraman nahi ditu hobeto artatu ahal izateko. Kutsu sozial handia duen istorio erromantiko eta argitsua.

'Espacio disponible' (Perigallo Teatro) es una cáustica y premiada comedia sobre Palmira y Jenaro, un matrimonio de jubilados que espera la llegada de su hijo, quien desea llevarles a vivir con él para poder atenderles mejor. Romántica y lúcida historia, con un fuerte trasfondo social.

ARTE ESZENIKOAK -
DURANGO
San Agustin Kultur
AZAROA - NOVIEMBRE
7 LARUNBATA SÁBADO
19.00 €

ESPACIO DISPONIBLE - PERIGALLO

'Espacio disponible' (Perigallo Teatro) komedia garratz eta saritu honetan, Jenaro eta Palmira senar-emazte erretiratuak semearen zain daude, izan ere, harekin bizitzera eraman nahi ditu hobeto artatu ahal izateko. Kutsu sozial handia duen istorio erromantiko eta argitsua.

'Espacio disponible' (Perigallo Teatro) es una cáustica y premiada comedia sobre Palmira y Jenaro, un matrimonio de jubilados que espera la llegada de su hijo, quien desea llevarles a vivir con él para poder atenderles mejor. Romántica y lúcida historia, con un fuerte trasfondo social.

ANTZERKIA - TEATRO
DONOSTIA-SAN
Imanol Larzabal Aretoa
AZAROA - NOVIEMBRE
7 LARUNBATA SÁBADO
20.00 €

LA ISLA (HISTRIÓN TEATRO)

Atsekabeari aurre egin behar dioten bi emakumeri buruzko drama gordin, zintzo eta konprometitua, halakorik ez adieraztera ohitu gaituen gizartean. Bi aktore handi, Gemma Matarranz eta Marta Megias, Juan Carlos Rubioren zuzendaritza bikaina eta Andaluziako Histrion taldearen kalitate-bermea

Un drama crudo, sincero y comprometido sobre dos mujeres que se enfrentan al dolor, en una sociedad que nos ha domesticado para no expresarlo. Dos grandes actrices: Gemma Matarranz y Marta Megías, gran dirección de Juan Carlos Rubio y el sello de calidad de la compañía andaluza Histrión.

MUSIKA - MÚSICA
ERMUA
Ermua Antzokia
AZAROA - NOVIEMBRE
13 OSTIRALA VIERNES
22.15 10,00 €

MARIA BERASARTE

Maria Berasarte fadoaz eta Portugalez maitemindutako donostiarra da. Beste dimentsio batera eraman du genero tradizional hori, beste genero batzuk barne hartzen dituen bidaia pertsonal eta musikalean.

María Berasarte es una donostiarra enamorada del fado y de Portugal. Ha llevado este género tradicional a una nueva dimensión, en un viaje tanto personal como musical que abarca otras raíces sonoras.

MUSIKA - MÚSICA
BASAURI
Social Antzokia
AZAROA - NOVIEMBRE
14 LARUNBATA SÁBADO
20.30 13,00-20,00 €

MASTODONTE (ASIER ETXEANDIA&ENRICO BARBARO)

Asier Etxeandia bilbotarrak arrakasta lortu zuen hanhemenkako antzokietan 'El Intérprete' musikalarekin. Orain Enrico Barbaro multi-instrumentistarekin partekatzen duen Mastodonte musika-taldearekin dator. Soinu eta irudi bidezko ikuskizun sendoa, kantu biribilez, epikaz eta rockez betea.

El actor bilbaíno Asier Etxeandia triunfó con 'El Intérprete', musical con el que arrasó los teatros que pisó. Ahora presenta Mastodonte, el grupo musical que comparte con el multi instrumentista Enrico Barbaro. Un espectáculo sonoro y visual lleno de canciones rotundas, épica y rock.

DANTZA - DANZA
AMOREBIETA-
Zornotza Aretoa
AZAROA - NOVIEMBRE
20 OSTIRALA VIERNES
20.15 €

GAUEKOAK (KUKAI DANTZA)

'Erritu'-ren ondoren (koreografia onenaren 2019ko Max saria), Kukaik dantza, kantua, irudiak eta literatura bildu ditu Arkaitz Miner eta Xabi Bandiniren musikarekin 'Gauekoak' taxutzeko. Jon Maya talde gipuzkoarraren sortzaileak dantzan ere egiten du Mireia Gabilondo buru duen lan honetan.

Depués de 'Erritu' (Max a la mejor coreografía 2019), Kukai presenta 'Gauekoak', uniendo danza, canto, ilustraciones y literatura con la música de Arkaitz Miner y Xabi Bandini. Jon Maya, alma mater de la compañía guipuzcoana, baila también en esta creación dirigida por Mireia Gabilondo.

FLAMENKOA - FLAMENCO
BERRIZ
Berrizko Kultur Etxea
AZAROA - NOVIEMBRE
20 OSTIRALA VIERNES
21.30 €

GORRIA - MIREN AMURIZA & LA PULGA

'Gorria' Miren Amuriza bertsolariaren eta Askoa Etxebarrieta 'La Pulga' dantzari flamenkoaren arteko ezohiko solas artistikoa da. Gitarrak eta perkusioak lagunduta, dantza eta bertsoak nahasten dira kolore gorria ildotzat hartuz eta arriskua, lotsa, desioa eta debekuak irudikatuz.

'Gorria' es un inusual diálogo artístico entre la bertsolari Miren Amuriza y la bailaora flamenca Askoa Etxebarrieta 'La Pulga'. Danza y versos se entremezclan acompañados de guitarra y percusión, con el color rojo como hilo conductor, simbolizando riesgo, vergüenza, deseo y prohibiciones.

CAFÉ BAR BILBAO
94 415 16 71
Plaza Nueva, 6 Casco Viejo
Bilbao
www.bilbao-cafebar.com

CAFE BAR BILBAO

ARTE ESZENIKOAK -
GERNIKA
Lizeo Antzokia
AZAROA - NOVIEMBRE
21 LARUNBATA SÁBADO
20.00 €

EL PATIO TEATRO "CONSERVANDO MEMORIA"

El Patio konpainiak eguneroko emozioez hitz egitea atsegin du, formatu txikiko objektuen laguntzaz. 'A mano' izenburua zeraman lehen lanarekin, Formatu Txikiko Ikuskizun Onenaren 2013ko FETEN Saria lortu zuen. 'Conservando memoria' dakarkigu orain, erabateko mirari txikia.

La compañía El Patio gusta de hablar de las emociones cotidianas, utilizando objetos en formato de pequeño tamaño. Su primera obra, 'A mano', fue Premio FETEN 2013 al Mejor Espectáculo de Pequeño Formato. Presenta 'Conservando memoria', que es, por supuesto, una pequeña maravilla.

FAMILIARRA - FAMILIAR
ARRIGORRIAGA
Lonbo Aretoa
AZAROA - NOVIEMBRE
22 IGANDEA DOMINGO
12.30 €

KASKAROT - ATX TEATROA

Musikaz eta dantzaz beteriko ipuin eder honek dantzan egin nahi baina dantza debekatuta dagoen mundo distopiko batean bizi den Anerren istorioa kontatzen du. Kaskarot izeneko bere alter egoak irakatsiko dio bidea jorratzen, gizartearen debekuen gainetik.

Precioso cuento lleno de música y danza que cuenta la historia de Aner, un niño que ahora bailar, pero vive en un mundo distópico donde eso esta prohibico. Kaskarot, su alter ego, le enseña a seguir su propio camino ante las prohibiciones de la sociedad.

FAMILIARRA - FAMILIAR
GERNIKA
Lizeo Antzokia
AZAROA - NOVIEMBRE
22 IGANDEA DOMINGO
17.00 €

CRUSOE (MARKELIÑE)

Robinson Crusoeren istorioa publiko familiarrarentzat gaurkotu eta moldatu du Markeliñek antzezlan honetan; bizitzaren metafora, klasikoak egokitzen iaioa den konpainiaren eskutik. Naufragoa berriz jaio eta bere kabuz bizitzen ikasi behar du irla bakarti batean.

La historia de Robinson Crusoe es actualizada y revisada para el público familiar en es esta obra de Markeliñe, experta en adaptaciones de clásicos. El resultado es una metáfora de la vida, donde el naufrago renace y aprende a vivir por sus propios medios en una isla solitaria.

ANTZERKIA - TEATRO
VITORIA-GASTEIZ
Teatro Principal
AZAROA - NOVIEMBRE
26 OSTEGUNA JUEVES
20.30 3,00-16,00 €

RICARDO III

Shakespeare-ren 'Ricardo III' klasikoa moldatu eta gaurkotu du komedia ukitua emanez Teatro Kamikaze ('Jauría') konpainia madrildar interesgarriak. Inbidiaz eta ustelkeria politikoz jositako istorio hau XVII. mendean sortu bazen ere, ez du gaurkotasun izpirik galdu.

El clásico 'Ricardo III' de Shakespeare, revisado y actualizado desde una perspectiva más cercana a la comedia. Producción de la interesante compañía madrileña Teatro Kamikaze ('Jauría'). Una historia de envidias y corrupción política escrita en el siglo XVII que no ha perdido actualidad.

FAMILIARRA - FAMILIAR
BERRIZ
Berrizko Kultur Etxea
AZAROA - NOVIEMBRE
27 OSTIRALA VIERNES
18.15 €

IKIMILIKILIKLIK

Mikel Laboaren unibertsoan bilduta dago 'Ikimilikiliklik', Marie de Jongh konpainiaren testuarekin. Jokin Oregi zuzendariaren izenburu bereko ipuina abiapuntu, sorginen beldur izan ondoren horietako bat bihurtu den neskatoaren istorioa dakarkigu. Beldurrari buruzko gogoeta interesgarria.

El universo de Mikel Laboa sobrevuela 'Ikimilikiliklik', con texto de la compañía Marie de Jongh. Partiendo del cuento homónimo de su director, Jokin Oregi, presenta a una niña que tras temer a las brujas se convierte en una de ellas. Interesante reflexión sobre el miedo.

MUSIKA - MÚSICA
BILBAO
Kafe Antzokia Bilbao
AZAROA - NOVIEMBRE
27 OSTIRALA VIERNES
22.00 €

LOS ENEMIGOS

Abando

Ia-ia brometan murgildu zen R&B giroan eta rock talde sendo eta argia bihurtu zen gitarristen trebetasunari esker eta Josele Santiagoren testu sakon eta kaustikoei esker. Honen gidaritzapean, Los Enemigos taldeak 35 urteko ibilbidea errepasatu eta 'Bestieza' albuma aurkeztuko du.

Comenzó casi como un chiste en clave R&B y terminó siendo una banda de rock sólida y lúcida gracias a la destreza de sus guitarristas y a las letras profundas y cáusticas de Josele Santiago. Él comanda Los Enemigos, que repasan 35 años de carrera y presentan el álbum 'Bestieza'.

FAMILIARRA - FAMILIAR
BILBAO
Sala BBK
AZAROA - NOVIEMBRE
28 LARUNBATA SÁBADO
18.00 10,00 €

SALA bbk 10 HAMAR URTE

BALOREAK

Abando/Moyua

Proiektu musikal eta hezigarria dugu Baloreak. Zortzi eta 14 urte bitarteko bost neska-mutiko dira: Netsanet, Kaiet, Luna, Iradi eta Asier. Baloreak sustatzea dute helburu, beste kontinente batzuetako haurrekin batera kantatuz Pello Reparaz ekoizle nafarrak berariz sortutako kantuak.

Baloreak es un proyecto musical y a la vez educativo. Son cinco chicos y chicas de entre 8 y 14 años: Netsanet, Kaiet, Luna, Iradi y Asier. Su objetivo es impulsar valores, cantando junto con otros niños de diversos continentes temas compuestos por el productor navarro Pello Reparaz.

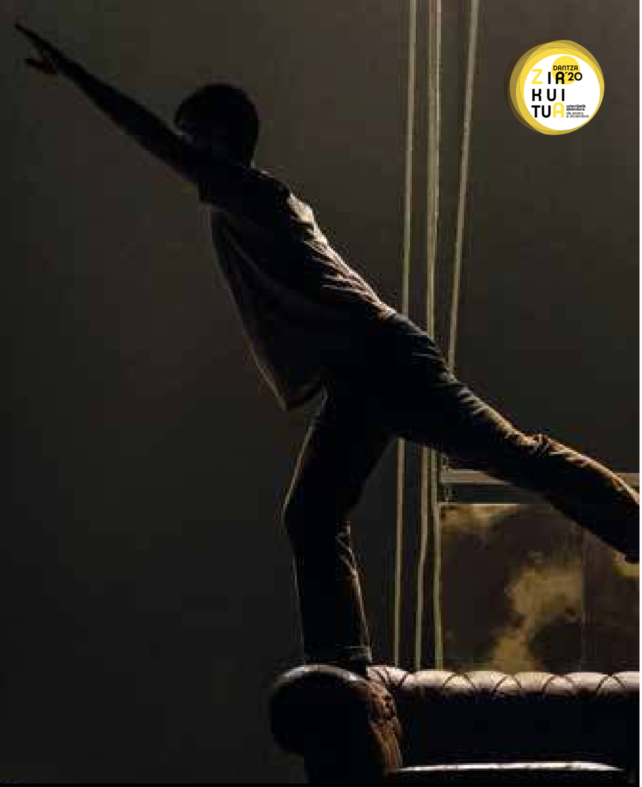
ANTZERKIA - TEATRO
BILBAO
Campos Elíseos Sala
URRIA 30 - AZAROA 1
30 OCTUBRE - 1
15,00-21,00 €

+ INFO: WWW.KMON.INFO

LA COMEDIA SALVÓ MI VIDA

La Hora Chanante telebista saioan hasi zenetik, Ignatius Farray umorearen arloko erraldoi bilakatu da. 'La comedia salvó mi vida' delakoan, publikoari kontatzen dio zergatik erabaki zuen besteei barrea eragiten jardutea. Oraindik ez dakigu zergatik, baina pozik gaude hartutako erabakiaz.

Desde sus inicios en el programa televisivo La Hora Chanante, Ignatius Farray se ha convertido en una bestia del humor. En 'La comedia salvó mi vida' cuenta al público porqué decidió dedicarse a hacer reír a los demás. Aún no lo sabemos, pero estamos encantados de lo haga.



GAUEKOAK

KUKAI

'ERRITU'-REN ONDOREN (KOREOGRAFIA ONENAREN 2019KO MAX SARIA), KUKAIK DANTZA, KANTUA, IRUDIAK ETA LITERATURA BILDU DITU ARKAITZ MINER ETA XABI BANDINIREN MUSIKAREKIN 'GAUEKOAK' TAXUTZEKO. JON MAYA TALDE GIPUZKOARRAREN SORTZAILEAK DANTZAN ERE EGITEN DU MIREIA GABILONDO BURU DUEN LAN HONETAN.

DEPUÉS DE 'ERRITU' (MAX A LA MEJOR COREOGRAFÍA 2019), KUKAI PRESENTA 'GAUEKOAK', UNIENDO DANZA, CANTO, ILUSTRACIONES Y LITERATURA CON LA MÚSICA DE ARKAITZ MINER Y XABI BANDINI. JON MAYA, ALMA MATER DE LA COMPAÑÍA GUIPUZCOANA, BAILA TAMBIÉN EN ESTA CREACIÓN DIRIGIDA POR MIREIA GABILONDO. KMON

AMOREBIETA-ETXANO		DANTZA - DANZA		
OSTIRALA	20	VIERNES	20.15	AZAROA - NOVIEMBRE
ZORNOTZA ARETOA				

JAURÍA

TEATRO KAMIKAZE
MARÍA HERVÁS-JORDI CASANOVA

MARÍA HERVÁS (ANTZEZLERIK ONENAREN MAX SARIA 'IPHIGENIA EN VALLECAS' LANARENGATIK) DU PROTAGONISTA 'LA MANADA' DERITZON KASUA OINARRI DUEN ANTZEZLANAK, 2016KO SANFERMINETAN GERTATUTAKO TALDE BORTXAKETA ALEGIA. JORDI CASANOVASEK SORTU DU, AKUSATUEN ETA BIKTIMAREN TESTIGANTZATIK ABIATUTA.

MARÍA HERVÁS (PREMIO MAX A MEJOR ACTRIZ POR 'IPHIGENIA EN VALLECAS') PROTAGONIZA 'JAURÍA', PIEZA TEATRAL BASADA EN EL CASO DE 'LA MANADA', LA VIOLACIÓN GRUPAL A UNA CHICA EN SAN FERMÍN 2016. JORDI CASANOVAS LA HA CONSTRUIDO BASÁNDOSE EN LAS DECLARACIONES DE LOS ACUSADOS Y LA VÍCTIMA. KMON

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN		ANTZERKIA - TEATRO		
LARUNBATA	14	SÁBADO	20.00	AZAROA - NOVIEMBRE
VICTORIA EUGENIA				

SIENTE EL PODER

DE SER SOCIO POR 1€ O 2€

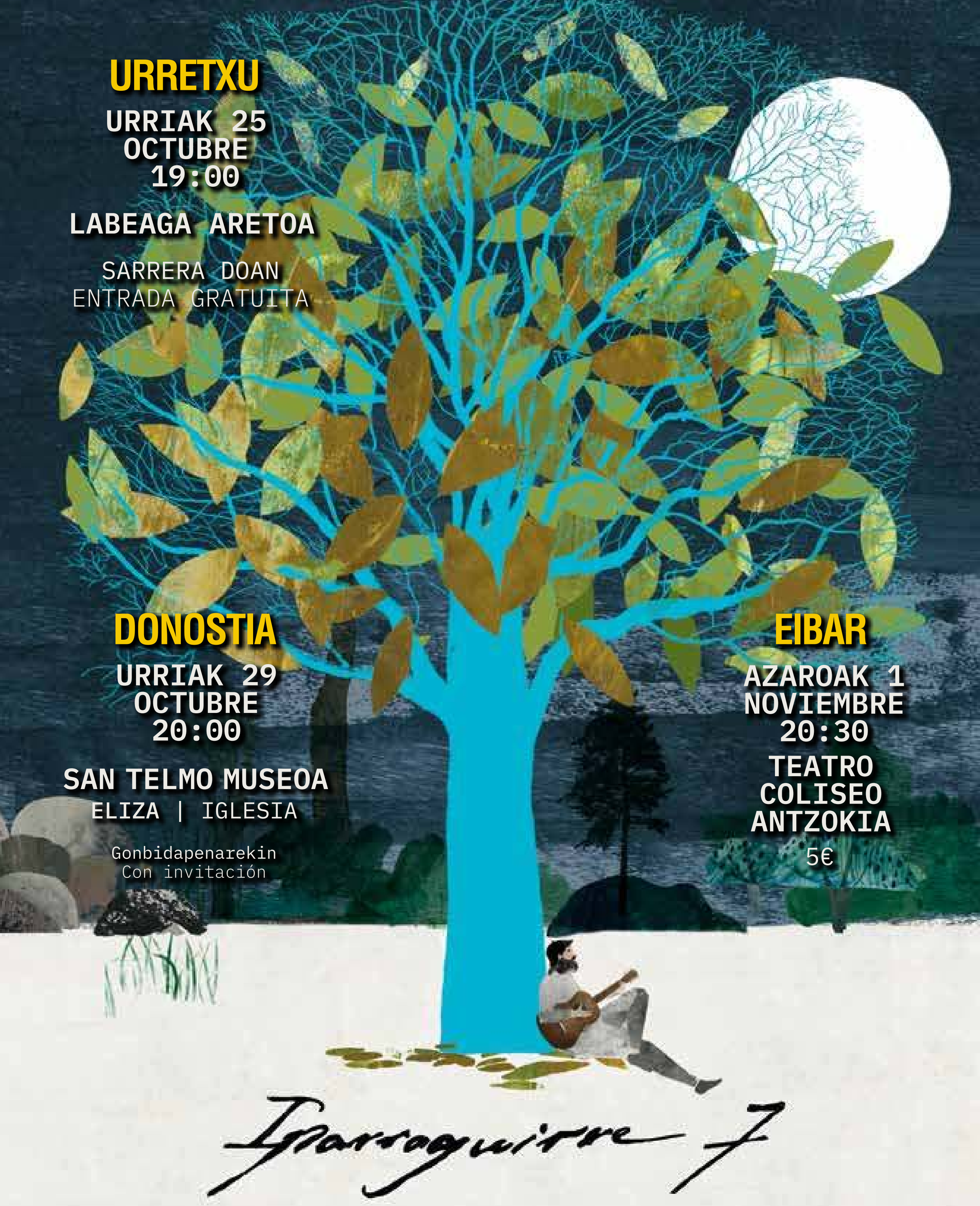
- Hasta 5% de descuento en tus compras*.
- Días del Socio exclusivos.
- Financiación especial**.
- Eventos exclusivos.
- Devoluciones sin ticket de compra.
- Invitaciones para cine, teatro, conciertos, etc.
- Club Kids.
- Envío gratis en 24h*.
- Promociones y precios exclusivos para Socios.
- Portal Fnac es más descuentos en más de 200 marcas.

Hazte Socio de FNAC+
y disfruta de miles de ventajas

TODO PASA EN FNAC | FNAC.ES

*Consulta condiciones.

**Financiación ofrecida a través de la tarjeta VISA FNAC, emitida por la entidad de pago híbrida CaixaBank Payments & Consumer, E.F.C., E.P., S.A.U, y sujeta a su autorización. La entidad ha escogido como sistema de protección de los fondos recibidos de usuarios de servicios de pago que presta su depósito en una cuenta bancaria separada abierta en CaixaBank, S.A.



Zuzeneko musika, ikus-entzunezkoak eta dantza

Música en directo, audiovisuales y danza

Gipuzkoako Foru Aldundia
Departamento de Cultura, Cooperación, Juventud y Deportes

morgancrea

Urretxuko udala

STM San Telmo Museoa

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN

donostia kultura